

## 澳門特別行政區

## 政府總部事務局

## 批示摘錄

透過簽署人二零二四年五月二十一日批示：

林珏皓 – 根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款(二)項,以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款及第三款的規定,以附註形式修改其在本局的長期行政任用合同第三條款,晉階至第二職階一等高級技術員,薪俸點510點,自二零二四年五月三十一日起生效。

透過行政長官辦公室代主任二零二四年六月十一日批示：

司小美,本局第三職階一等技術輔導員 – 根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第二款(二)項及第三款的規定,其長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同,自二零二四年六月一日起生效。

透過行政長官辦公室主任二零二四年六月二十日批示：

蔡振邦、伍美芳及危行——根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(一)項及第二款,以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定,以附註方式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款,晉級為第一職階首席特級技術輔導員,薪俸點450點,自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二四年六月二十七日於政府總部事務局

局長 雷子燊

## 行政法務司司長辦公室

## 批示摘錄

摘錄自行政法務司司長二零二四年六月七日批示：

林智龍 – 根據第14/1999號行政法規《行政長官及司長辦公室通則》第十八條第一款、第二款及第四款的規定,其擔任行政

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL  
DE MACAUDIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS  
DA SEDE DO GOVERNO

## Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 21 de Maio de 2024:

Lam Kok Hou – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração, para o exercício de funções nestes Serviços, progredindo para técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 510, nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e dos n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, a partir de 31 de Maio de 2024.

Por despacho da chefe do Gabinete do Chefe do Executivo, substituta, de 11 de Junho de 2024:

Ilda Nicola Hyndman Reis da Silva, adjunta-técnica de 1.ª classe, 3.º escalão, destes Serviços – alterado o respectivo contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos da alínea 2) do n.º 2 e do n.º 3 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, a partir de 1 de Junho de 2024.

Por despachos da chefe do Gabinete do Chefe do Executivo, de 20 de Junho de 2024:

Choi Chan Pong, Ng Mei Fon e Ngai Hang – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, para o exercício de funções nestes Serviços, ascendendo a adjuntos-técnicos especialistas principais, 1.º escalão, índice 450, nos termos da alínea 1) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e do n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo, aos 27 de Junho de 2024. – O Director dos Serviços, *Loi Chi San*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ADMINISTRAÇÃO  
E JUSTIÇA

## Extracto de despacho

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 7 de Junho de 2024:

Lam Chi Long – renovada a comissão de serviço, para o exercício do cargo de chefe do Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça, nos termos dos n.ºs 1, 2 e 4 do artigo

法務司司長辦公室主任的定期委任，自二零二四年七月十五日續期至十二月十九日。

二零二四年六月二十七日於行政法務司司長辦公室

辦公室主任 林智龍

18.º do Regulamento Administrativo n.º 14/1999 (Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários), a partir de 15 de Julho até 19 de Dezembro de 2024.

Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça, aos 27 de Junho de 2024. — O Chefe do Gabinete, *Lam Chi Long*.

## 保安司司長辦公室

### 第 69/2024 號保安司司長批示

#### 卓越功績獎

司法警察局賴文威副局長、二等督察，於2003年入職，曾擔任保安廳廳長、特別調查處處長。

賴文威工作熱誠拼搏，意志堅毅，勇於承擔艱難任務，從不計較個人得失，他思慮周密，具有前瞻性和大局觀，憑藉其出色的專業能力及法律素養，帶領團隊高效完成各項任務，廣獲同事的信賴和上級的認可。

賴文威任職副局長以來，分管國家安全執法部門及情報單位，他始終堅持底線思維，推動高水平執法，在完善組織運作、緝密防範風險、高效打擊犯罪等多方面均取得顯著成績。他具有深厚的情報範疇工作經驗，管理及指揮才能傑出，分析和綜合能力卓越，領導團隊全力遏制外部勢力的干預、破壞、滲透，同時積極參與完善國安配套法制的多項重大任務，帶領團隊開展大量工作以確保立法修法工作圓滿完成。一直以來，賴文威勤慎有為，專業進取，竭誠滅罪，捍衛法治，為維護國家和特區安全、社會穩定作出傑出貢獻。

基於此，根據經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十八條第一款及第二款（三）項，以及第182/2019號行政命令第

## GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

### Despacho do Secretário para a Segurança n.º 69/2024

#### Menção de Mérito Excepcional

O subdirector e inspector de 2.ª classe Lai Man Vai ingressou na Polícia Judiciária em 2003 e desempenhou funções de chefe do Departamento de Segurança e de chefe da Divisão de Investigação Especial.

Lai Man Vai trabalha com entusiasmo, empenho e determinação, mostra coragem em assumir tarefas difíceis, e nunca se importa com ganhos e perdas pessoais. Além disso, é dotado de um pensamento rigoroso e minucioso e tem uma boa visão de futuro e da situação geral. Através das suas excelentes capacidades profissionais e do seu vasto conhecimento jurídico, tem liderado a sua equipa a concluir com grande qualidade as tarefas, o que lhe permitiu granjear a confiança dos seus colegas e o reconhecimento dos superiores hierárquicos.

Desde que assumiu o cargo de subdirector, Lai Man Vai tem liderado as subunidades de execução da lei e de informações respeitantes à segurança nacional, bem como tem insistido no conceito de “preparação para os piores cenários” para promover a execução de alta qualidade da lei e tem alcançado resultados significativos no aprimoramento do funcionamento da organização, na prevenção rigorosa de riscos e no combate eficaz ao crime. O mesmo é dotado de ricas experiências na área das informações, distintas competências em gestão e comando e excelentes capacidades de análise e de síntese. Além disso, liderou a sua equipa para reprimir, com todo o vigor, as interferências, sabotagens e infiltrações de forças externas, assim como participou em várias tarefas importantes relativas ao aperfeiçoamento do regime jurídico complementar da segurança do Estado, orientando a sua equipa no desenvolvimento de várias tarefas para garantir a conclusão, com sucesso, da produção e revisão da lei nesta área. Desde sempre, Lai Man Vai tem mostrado diligência, prudência, competência, profissionalismo e entusiasmo, bem como grande empenho na repressão da criminalidade e na salvaguarda do Estado de Direito, sendo reconhecido pelas suas notáveis contribuições para a segurança do Estado e da Região Administrativa Especial de Macau e para a estabilidade da sociedade em geral.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e na alínea 3) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 182/2019, e

一款的規定，經司法警察局局長建議，現特向賴文威二等督察頒授卓越功績獎，並准其直接晉升為第一職階一等督察，以資鼓勵。

二零二四年六月二十六日

保安司司長 黃少澤

#### 第 70/2024 號保安司司長批示

##### 卓越功績獎

司法警察局鄧錦華副督察，於1987年入職，現任博彩及經濟罪案調查廳廳長。

鄧錦華工作勤懇，堅毅實幹，長期身體力行帶領下屬執行各項艱巨任務，並以其豐富的偵查經驗指導後進，促進團隊整體執法水平，出色的表現獲得同僚敬重和上級肯定。

鄧錦華於司警局多個刑偵單位擔任主管職務，在不同崗位上均展現出優秀的指揮能力。去年起，鄧錦華帶領團隊有力應對社會復常後的治安新形勢，嚴控博彩相關違法犯罪，竭力預防和打擊各類詐騙和資訊罪案，有效堵截及防範越趨隱蔽的清洗黑錢活動，同時推動深化跨域警務合作和情報交流，助力局方與境外執法機關構建更高效的凍結贓款及止付騙款機制，為維護澳門特區經濟穩定、保障公眾財產安全作出卓越貢獻。

基於此，根據經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十八條第一款及第二款（三）項，以及第182/2019號行政命令第一款的規定，經司法警察局局長建議，現特向鄧錦華副督察頒授卓越功績獎，並准其按相關法律規定修讀相應的培訓課程且取得合格成績後，可直接晉升為第一職階二等督察，以資鼓勵。

二零二四年六月二十六日

保安司司長 黃少澤

sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao inspector de 2.ª classe Lai Man Vai a Menção de Mérito Excepcional e autorizo o seu acesso directo à categoria de inspector de 1.ª classe, 1.º escalão, para servir de estímulo.

26 de Junho de 2024.

O Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak.

#### Despacho do Secretário para a Segurança n.º 70/2024

##### Menção de Mérito Excepcional

O subinspector Tang Kam Va ingressou na Polícia Judiciária em 1987, e desempenha actualmente funções de chefe do Departamento de Investigação de Crimes relacionados com o Jogo e Económicos.

Tang Kam Va trabalha com dedicação e zelo, possui um carácter persistente, leva os seus subordinados a assumir tarefas difíceis e complexas, dá ainda orientações aos mais novos com base na sua experiência na investigação, o que melhora a eficácia do trabalho em geral da equipa. O seu desempenho notável granjeou-lhe a estima dos superiores e o respeito dos seus colegas.

Tang Kam Va exerceu funções de chefe em diversas subunidades de investigação, tendo mostrado uma extraordinária capacidade de comando em diferentes postos. Desde o ano passado, que o subinspector tem liderado a sua equipa, para responder efectivamente à nova situação de segurança que se vai delineando depois do retorno à normalidade da sociedade, tem controlado com rigor os crimes ligados ao jogo, nunca poupando esforços para prevenir e combater diversos tipos de crimes de burla e crimes informáticos, de maneira a impedir e prevenir com eficácia as actividades de lavagem de dinheiro que são cada vez mais dissimuladas. Por outro lado, impulsionou o aprofundamento da cooperação policial e troca de informações a nível transfronteiriço, tendo ajudado a Polícia Judiciária a criar, em colaboração com as autoridades exteriores de execução da lei, um mecanismo mais efectivo de congelamento de fundos ilícitos e cessação de transacções que envolvem dinheiro obtido com recurso a burlas, e tudo isto deu um contributo distinto à salvaguarda da segurança económica da Região Administrativa Especial de Macau e à protecção do património da população.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e na alínea 3) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 182/2019, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao subinspector Tang Kam Va a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a frequência, nos termos legais, do curso de formação e acesso directo à categoria de inspector de 2.ª classe, 1.º escalão, caso conclua o curso com aproveitamento, para servir de estímulo.

26 de Junho de 2024.

O Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak.

## 第 71/2024 號保安司司長批示

## 卓越功績獎

司法警察局黃志豪副督察，於2001年入職，現任博彩罪案調查處處長。

黃志豪盡責履職，專業幹練，敢於擔當，具有較強的判斷力和洞悉力，面對艱巨工作從不退縮，率領團隊出色完成各項任務，工作成果獲部門上下一致認可。

自去年以來，本澳旅遊博彩業穩步復甦，黃志豪精準研判相關犯罪形勢，透過制定針對性部署，優化執法及應對安全事件的各項機制，並帶領團隊深化與各相關政府部門和企業的合作，全方位打擊犯罪，全力掃蕩和壓縮相關違法活動，有效防範嚴重博彩犯罪，切實管控娛樂場內外的違法風險，對維護居民和旅客人身財產安全、確保博彩業健康有序發展作出重要貢獻。

基於此，根據經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十八條第一款及第二款（三）項，以及第182/2019號行政命令第一款的規定，經司法警察局局長建議，現特向黃志豪副督察頒授卓越功績獎，並准其按相關法律規定修讀相應的培訓課程且取得合格成績後，可直接晉升為第一職階二等督察，以資鼓勵。

二零二四年六月二十六日

保安司司長 黃少澤

## 第 72/2024 號保安司司長批示

## 卓越功績獎

司法警察局龍漢威副督察，於2003年入職，現任資訊罪案調查處處長。

龍漢威工作嚴謹細緻，思維創新，重視協作，其以卓越的專業能力、忘我的工作態度及熱忱，激勵團隊高效執法，成績屢獲嘉許。

面對近年層出不窮的新型資訊犯罪，龍漢威憑藉敏銳的觸覺和豐富的經驗，精準研判犯罪手法並優化執法部署，帶領團隊

## Despacho do Secretário para a Segurança n.º 71/2024

## Menção de Mérito Excepcional

O subinspector Vong Chi Hou ingressou na Polícia Judiciária em 2001, e desempenha actualmente funções de chefe da Divisão de Investigação de Crimes relacionados com o Jogo.

Vong Chi Hou tem-se mostrado responsável no cumprimento das suas funções, com profissionalismo e diligência, é corajoso em assumir responsabilidades, tem ainda revelado bom senso e uma perspicácia extraordinária, nunca recua perante tarefas difíceis, tem liderado a sua equipa na conclusão com sucesso de diferentes tarefas e os resultados do seu desempenho granjearam-lhe o reconhecimento de todos.

Desde o ano passado, que os sectores do turismo e do jogo de Macau têm recuperado de forma estável, e Vong Chi Hou tem estudado e avaliado, com precisão, a conjuntura e as tendências dos crimes naquele âmbito, bem como otimizado, por meio do estabelecimento de planos específicos, diversos mecanismos da execução da lei e de resposta a incidentes de segurança, e tem liderado a sua equipa no aprofundamento da comunicação e cooperação com serviços públicos competentes e empresas, com vista a combater a criminalidade em todas as vertentes, a reprimir com todo o esforço e a minimizar as actividades ilegais, a prevenir com eficácia os crimes graves ligados ao jogo e a controlar efectivamente os riscos de irregularidades dentro e fora dos casinos, o que deu um contributo relevante tanto para salvaguardar a segurança das pessoas e dos bens patrimoniais dos residentes e dos turistas, como para garantir o desenvolvimento saudável e ordenado do sector do jogo.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e na alínea 3) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 182/2019, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao subinspector Vong Chi Hou a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a frequência, nos termos legais, do curso de formação e acesso directo à categoria de inspector de 2.ª classe, 1.º escalão, caso conclua o curso com aproveitamento, para servir de estímulo.

26 de Junho de 2024.

O Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak.

## Despacho do Secretário para a Segurança n.º 72/2024

## Menção de Mérito Excepcional

O subinspector Long Hon Wai, em exercício de funções na Polícia Judiciária desde 2003, desempenha actualmente funções de chefe da Divisão de Investigação de Crimes Informáticos.

Long Hon Wai trabalha sempre com rigor, minúcia e ideias para a inovação, dá importância à colaboração e, ainda, demonstra uma excelente habilidade profissional e atitude de trabalho com abnegação e entusiasmo, para incentivar a equipa a aplicar a lei com eficácia. A forma meritória como desempenhou as suas funções granjeou-lhe diversos louvores.

Perante os novos tipos de crimes informáticos que têm ocorrido com frequência nos últimos anos, Long Hon Wai, com a profunda experiência e alto grau de sensibilidade, estuda e



及時應對突發個案，釐清辦案方向，並偵破多宗重大案件；持續完善止付挽損機制，尋找勸阻遇騙公眾，全力以赴阻截騙案；以推陳出新的方式廣泛開展防罪宣傳，快速預警以防公眾受騙，為有效保障公眾財產安全和社會穩定貢獻顯著。

基於此，根據經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十八條第一款及第二款（三）項，以及第182/2019號行政命令第一款的規定，經司法警察局局長建議，現特向龍漢威副督察頒授卓越功績獎，並准其按相關法律規定修讀相應的培訓課程且取得合格成績後，可直接晉升為第一職階二等督察，以資鼓勵。

二零二四年六月二十六日

保安司司長 黃少澤

### 第 73/2024 號保安司司長批示

#### 卓越功績獎

司法警察局鍾錦良副督察，於2006年入職，現任電腦法證處處長。

鍾錦良術業精湛，工作專注忘我，其善於研究，精於分析的出色能力，帶領團隊高效完成各項任務，成績廣受讚譽。

近年刑事犯罪高科技化和智能化趨勢突出，鍾錦良憑藉豐富的資訊罪案偵查實務經驗，以及電腦法證的專業知識，引導團隊革新工作思維，有效貫徹“技術人員懂刑偵”，在輔助偵辦年前多宗特大不法經營博彩犯罪集團案時，帶領團隊不分晝夜，在海量實體與虛擬證據中發現關鍵罪證，促成案件告破，其高效的執法能力為打擊資訊犯罪、維護網絡安全提供技術支撐作出重要承擔。

analisa com precisão o esquema destes crimes para melhorar acções de preparação, lidera a sua equipa para responder aos casos ocorridos em tempo oportuno e esclarecer o rumo da investigação, conseguindo, deste modo, resolver vários casos graves. A par disso, este subinspector empenha-se constantemente no melhoramento dos mecanismos de cessação de pagamento e de recuperação de prejuízos, procura e dissuade as pessoas que poderiam ser vítimas de burlas, e faz todo o esforço para combater as burlas, e, por outro lado, desenvolve de forma inovadora diversas acções de sensibilização sobre a prevenção criminal e emite rapidamente alertas, com vista a prevenir que o público seja vítima de burlas. Tudo isso deu um contributo significativo para a salvaguarda eficaz da segurança dos bens do público e da estabilidade da sociedade.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e na alínea 3) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 182/2019, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao subinspector Long Hon Wai a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a frequência, nos termos legais, do curso de formação e acesso directo à categoria de inspector de 2.ª classe, 1.º escalão, caso conclua o curso com aproveitamento, para servir de estímulo.

26 de Junho de 2024.

O Secretário para a Segurança, *Wong Sio Chak*.

### Despacho do Secretário para a Segurança n.º 73/2024

#### Menção de Mérito Excepcional

O subinspector Chong Kam Leong ingressou na Polícia Judiciária em 2006 e desempenha actualmente funções de chefe da Divisão de Informática Forense.

Chong Kam Leong possui excelentes capacidades e trabalha com dedicação, é também excelente em pesquisa e análise, e graças a estas suas capacidades liderou a sua equipa na conclusão de diversas tarefas com grande eficiência, e os resultados alcançados foram amplamente elogiados.

Nos últimos anos, os crimes têm mostrado uma tendência de serem cometidos com recurso a tecnologia avançada e inteligência. Com uma vasta experiência prática na investigação de crimes informáticos, Chong Kam Leong é também dotado de conhecimentos profissionais no domínio da informática forense, orientou a sua equipa na inovação da sua postura mental no trabalho da implementação eficaz desta postura, o que deu a possibilidade “ao pessoal técnico de perceber melhor o trabalho de investigação”. Desde há vários anos, colabora na investigação de casos consideravelmente grandes relacionados com grupos criminosos de exploração ilícita de jogo, e o subinspector liderou a sua equipa a trabalhar dia e noite para descobrir provas chave de entre uma enorme quantidade de provas físicas e virtuais, conduzindo assim à resolução dos casos. A sua grande capacidade de execução da lei forneceu um alto sentido de responsabilidade para o combate aos crimes informáticos e para o suporte técnico da salvaguarda da cibersegurança.

基於此，根據經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十八條第一款及第二款（三）項，以及第182/2019號行政命令第一款的規定，經司法警察局局長建議，現特向鍾錦良副督察頒授卓越功績獎，並准其按相關法律規定修讀相應的培訓課程且取得合格成績後，可直接晉升為第一職階二等督察，以資鼓勵。

二零二四年六月二十六日

保安司司長 黃少澤

#### 第 74/2024 號保安司司長批示

##### 卓越功績獎

司法警察局許惠斌副督察，於2001年入職，現任技術偵查處處長。

許惠斌嚴謹盡責，工作冷靜審慎，專業幹練，具有極強的專注力和忍耐力，多次帶領團隊完成艱難複雜的任務，深得同僚讚賞。

面對不法分子的反偵查意識和能力日漸增強，許惠斌憑藉豐富的刑偵經驗和專業知識，帶領團隊不斷提升工作水平和效率，為情報搜集和案件偵查予以強大輔助，確保相關證據的合法性。因應執法需要及法律修訂，許惠斌與時俱進，積極研究及建議局方引進新工具，帶領團隊學習新技術，為維護國家和地區安全、保障社會長治久安發揮重要作用。

基於此，根據經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十八條第一款及第二款（三）項，以及第182/2019號行政命令第一款的規定，經司法警察局局長建議，現特向許惠斌副督察頒授卓越功績獎，並准其按相關法律規定修讀相應的培訓課程且取得合格成績後，可直接晉升為第一職階二等督察，以資鼓勵。

二零二四年六月二十六日

保安司司長 黃少澤

#### 第 75/2024 號保安司司長批示

##### 卓越功績獎

司法警察局劉永權副督察，於2001年入職，現任特別調查處處長。

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e na alínea 3) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 182/2019, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao subinspector Chong Kam Leong a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a frequência, nos termos legais, do curso de formação e acesso directo à categoria de inspector de 2.ª classe, 1.º escalão, caso conclua o curso com aproveitamento, para servir de estímulo.

26 de Junho de 2024.

O Secretário para a Segurança, *Wong Sio Chak*.

#### Despacho do Secretário para a Segurança n.º 74/2024

##### Menção de Mérito Excepcional

O subinspector Hoi Wai Pan ingressou na Polícia Judiciária em 2001, e desempenha actualmente funções de chefe da Divisão de Investigação Tecnológica.

Hoi Wai Pan é rigoroso, responsável, calmo, prudente e exerce as suas funções com profissionalismo e habilidade. Tem grande capacidade de concentração e persistência e lidera a sua equipa no cumprimento de várias tarefas difíceis e complexas, o que lhe granjeou o elogio dos colegas.

Com o aumento constante da noção e da capacidade de contra-investigação dos criminosos, Hoi Wai Pan, através da sua experiência e técnica no âmbito da investigação criminal, tem liderado a sua equipa a melhorar de forma contínua a qualidade e a eficiência do trabalho, fornecendo um forte apoio ao trabalho de recolha de informações e à investigação de casos, garantindo a legalidade das provas recolhidas. Em resposta às exigências do trabalho de execução e de revisão da lei, Hoi Wai Pan acompanhou de perto a evolução e efectuou, de forma proactiva, pesquisas e propostas à Polícia Judiciária para a introdução de novos instrumentos, e tem também liderado a sua equipa na aprendizagem de novas técnicas e, por conseguinte, tem dado um grande contributo para a salvaguarda da segurança nacional e regional e para a garantia da estabilidade de longo prazo da sociedade.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e na alínea 3) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 182/2019, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao subinspector Hoi Wai Pan a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a frequência, nos termos legais, do curso de formação e acesso directo à categoria de inspector de 2.ª classe, 1.º escalão, caso conclua o curso com aproveitamento, para servir de estímulo.

26 de Junho de 2024.

O Secretário para a Segurança, *Wong Sio Chak*.

#### Despacho do Secretário para a Segurança n.º 75/2024

##### Menção de Mérito Excepcional

O subinspector Lau Weng Kun, em funções na Polícia Judiciária desde 2001, desempenha actualmente funções de chefe da Divisão de Investigação Especial.

劉永權工作認真盡責，堅毅實幹，具備極佳的分析能力和專業素質，其重視團隊協作，策勵同僚勤謹敬業，全心全力完成上級指派的任務，執法成績有目共睹。

劉永權長期任職於特別調查處，率領團隊偵查具組織性及隱蔽性的境內外犯罪團伙，充分指揮調度，高效開展情報搜集及案件調查工作，破獲多宗有組織犯罪、不法經營賭博、協助非法出入境，以及製毒販毒等重大案件，瓦解若干反偵查能力極強、犯罪網絡極嚴密的特大犯罪團伙，其多年來出色的工作表現，切實捍衛了法治公義和維護社會安寧。

基於此，根據經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十八條第一款及第二款（三）項，以及第182/2019號行政命令第一款的規定，經司法警察局局長建議，現特向劉永權副督察頒授卓越功績獎，並准其按相關法律規定修讀相應的培訓課程且取得合格成績後，可直接晉升為第一職階二等督察，以資鼓勵。

二零二四年六月二十六日

保安司司長 黃少澤

#### 第 76/2024 號保安司司長批示

##### 卓越功績獎

司法警察局鄔劍明副督察，於1997年入職，現任縱火罪案調查科職務主管。

鄔劍明刑偵經驗豐富，具有敏銳的觀察力，處事扎實，工作忘我，其嚴謹認真的職業態度樹立了良好榜樣，執法成績深受同僚認可。

鄔劍明十分重視團隊協作，憑藉其豐富的辦案經驗，充分應用科技輔助偵查，經其督辦的案件大多火速偵破。在今年1月僅用2小時即抓獲一名在司法機關及警局連環縱火的男子，展現出

Lau Weng Kun tem trabalhado com atitude séria e elevado sentido de responsabilidade, possui um carácter persistente e empenhado, tem uma excelente capacidade de análise e qualidade profissional, dá grande importância à colaboração da equipa e incentiva os colegas a serem diligentes e dedicados, cumprindo as tarefas que lhe são atribuídas pelos superiores com todo o coração e empenho, e a sua postura na execução da lei obteve resultados notórios.

Lau Weng Kun trabalha, desde há muitos anos, na Divisão de Investigação Especial, liderando a sua equipa na investigação de grupos criminosos, locais e do exterior, com características organizadas e de alta dissimulação. Ao exercer adequadamente o comando e a organização, desenvolvendo o trabalho de recolha de informações e de investigação de casos com grande eficiência, resolveram-se vários casos graves de crime organizado, exploração ilícita de jogo, auxílio à migração ilegal e de produção e tráfico de droga. Deste modo, foram desmantelados alguns grupos criminosos de grande porte que tinham uma extensa capacidade de contra-investigação e uma estrutura criminosa muito bem estabelecida, e o seu excelente desempenho, demonstrado ao longo dos anos, contribuiu para defender, de forma efectiva, o Estado de Direito e a justiça, bem como a tranquilidade da sociedade.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e na alínea 3) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 182/2019, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao subinspector Lau Weng Kun a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a frequência, nos termos legais, do respectivo curso de formação e acesso directo à categoria de inspector de 2.ª classe, 1.º escalão, caso conclua o curso com aproveitamento, para servir de estímulo.

26 de Junho de 2024.

O Secretário para a Segurança, *Wong Sio Chak*.

#### Despacho do Secretário para a Segurança n.º 76/2024

##### Menção de Mérito Excepcional

O subinspector Wu Kim Meng, em exercício de funções na Polícia Judiciária desde 1997, encontra-se actualmente a desempenhar funções de chefia funcional da Secção de Investigação e Combate aos Crimes de Fogo Posto.

Dotado de uma rica experiência na investigação criminal e capacidade de observação perspicaz, Wu Kim Meng exerce as suas funções com seriedade e dedicação, e a sua atitude prudente e séria no trabalho é tida como exemplo a seguir. Os resultados alcançados no trabalho granjearam-lhe o profundo reconhecimento dos colegas.

Wu Kim Meng dá grande importância ao trabalho em equipa, com a sua rica experiência na investigação e o pleno uso da tecnologia utilizada no auxílio da investigação, os casos por ele supervisionados foram maioritariamente resolvidos rapidamente. Em particular, em Janeiro deste ano, no espaço de duas horas, conseguiu-se deter um homem que ateou fogo junto das instalações de um órgão judicial e da polícia, e nesta operação

作為執法者的英勇果敢及專業高效。近年來，鄔劍明帶領團隊頻繁走訪大廈進行防火宣傳，大大提高了社區居民的防火防罪意識，其盡責高效防罪減罪，為維護公眾人身及財產安全作出重要貢獻。

基於此，根據經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十八條第一款及第二款（三）項，以及第182/2019號行政命令第一款的規定，經司法警察局局長建議，現特向鄔劍明副督察頒授卓越功績獎，並准其按相關法律規定修讀相應的培訓課程且取得合格成績後，可直接晉升為第一職階二等督察，以資鼓勵。

二零二四年六月二十六日

保安司司長 黃少澤

#### 第 77/2024 號保安司司長批示

##### 卓越功績獎

司法警察局高炳康副督察，於1996年入職，現於經濟罪案調查處商業罪案調查科擔任職務主管。

高炳康工作勤謹熱誠，甘於奉獻，不計得失，具備良好的專業素質和職業道德，團結隊員克難奮進，促進團隊同心協力完成各項任務，取得了良好的執法成效。

高炳康帶領團隊持續深入調查練功券騙案，2023年5月及2024年4月，透過跨境警務交流機制，積極協助內地警方推進偵查，成功偵破兩個特大練功券詐騙團伙，涉及至少124宗相關案件。去年，高炳康與團隊破獲一宗逾4億元的銀行詐騙案，行動中充分展現了其傑出的組織調度和執法能力，為維護本澳金融安全、保障公眾和企業財產安全作出卓越貢獻。

基於此，根據經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十八條第一款及第二款（三）項，以及第182/2019號行政命令第

revelou a sua grande coragem, determinação, profissionalismo e eficiência como executor da lei. Ao longo dos últimos anos, Wu Kim Meng liderou a sua equipa em deslocações frequentes a edifícios residenciais para realizar campanhas de sensibilização contra incêndios, o que melhorou significativamente o sentido de prevenção de incêndios e de prevenção criminal da comunidade. O seu empenho e grande eficiência na prevenção e combate ao crime deu um excelente contributo para a salvaguarda da segurança das pessoas e dos bens da população.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e na alínea 3) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 182/2019, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao subinspector Wu Kim Meng a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a frequência, nos termos legais, do curso de formação e acesso directo à categoria de inspector de 2.ª classe, 1.º escalão, caso conclua o curso com aproveitamento, para servir de estímulo.

26 de Junho de 2024.

O Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak.

#### Despacho do Secretário para a Segurança n.º 77/2024

##### Menção de Mérito Excepcional

O subinspector Kou Peng Hong, em exercício de funções na Polícia Judiciária desde 1996, desempenha actualmente funções de chefia funcional na Secção de Investigação de Crimes Comerciais da Divisão de Investigação de Crimes Económicos.

Kou Peng Hong trabalha com empenho e entusiasmo, demonstra um elevado espírito de sacrifício, nunca se importa com ganhos e perdas pessoais, possui boas qualidades e grande ética profissional, une os seus subordinados para avançar e superar obstáculos, e promove a cooperação da equipa para concluir diversas tarefas, tendo alcançado um bom desempenho na execução da lei.

Kou Peng Hong tem liderado a sua equipa a efectuar investigações aprofundadas em casos de burlas com “notas de treino”. Destaca-se que em Maio de 2023 e em Abril de 2024, através do mecanismo de intercâmbio transfronteiriço a nível policial, este subinspector colaborou proactivamente com a polícia do Interior da China em investigações, as quais conseguiram com que fossem desmantelados dois enormes grupos criminosos de burlas com “notas de treino”, que envolviam pelo menos 124 casos. Ao longo do ano passado Kou Peng Hong e a sua equipa resolveram um caso de burla bancária, com um valor envolvido superior a 400 milhões de patacas, tendo manifestado plenamente nas acções a sua excelente aptidão de coordenação de grupo e capacidade destacada de execução da lei. O subinspector Kou Peng Hong deu um contributo notável para a salvaguarda da segurança financeira de Macau e para a garantia da segurança dos bens do público e empresas.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e na alínea 3) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva



一款的規定，經司法警察局局長建議，現特向高炳康副督察頒授卓越功績獎，並准其按相關法律規定修讀相應的培訓課程且取得合格成績後，可直接晉升為第一職階二等督察，以資鼓勵。

二零二四年六月二十六日

保安司司長 黃少澤

### 第 78/2024 號保安司司長批示

#### 卓越功績獎

司法警察局李瀚妮副督察，於1996年入職，現於毒品罪案調查處情報搜集及分析科擔任職務主管。

李瀚妮處事專心細緻，辦案勇謀兼備，勇毅幹練，具備優秀的行動策劃和對外溝通能力，帶領團隊高效暢順開展對外情報交流，出色的工作表現備受同僚肯定。

李瀚妮具有敏銳的洞察力，善於從繁雜零碎的資訊中分析出重要線索，通過線上線下的對外情報交流，過去一年帶領團隊先後偵破兩宗以紅酒及行李作掩飾的特大販毒案。李瀚妮努力提升個人綜合素質和專業能力，持續分析新興精神活性物質的趨勢及國際列管情況，並積極參與推動完善《禁毒法》。其不遺餘力清剿毒害，有力遏止了毒品戕害社會，執法為民，成效顯著。

基於此，根據經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十八條第一款及第二款（三）項，以及第182/2019號行政命令第一款的規定，經司法警察局局長建議，現特向李瀚妮副督察頒授卓越功績獎，並准其按相關法律規定修讀相應的培訓課程且取得合格成績後，可直接晉升為第一職階二等督察，以資鼓勵。

二零二四年六月二十六日

保安司司長 黃少澤

n.º 182/2019, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao subinspector Kou Peng Hong a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a frequência, nos termos legais, do curso de formação e acesso directo à categoria de inspector de 2.ª classe, 1.º escalão, caso conclua o curso com aproveitamento, para servir de estímulo.

26 de Junho de 2024.

O Secretário para a Segurança, *Wong Sio Chak*.

### Despacho do Secretário para a Segurança n.º 78/2024

#### Menção de Mérito Excepcional

A subinspectora Lei Hon Nei, em exercício de funções na Polícia Judiciária desde 1996, desempenha actualmente funções de chefia funcional da Secção de Recolha e Análise de Informação da Divisão de Investigação e Combate ao Tráfico de Estupefacientes.

Lei Hon Nei mostra dedicação e meticulosidade no exercício das suas funções. Durante as diligências de investigação tem mostrado prudência e bravura, é corajosa e competente, possui excelentes capacidades de planeamento de operações e de comunicação com o exterior. Lidera a sua equipa em acções de intercâmbio com o exterior no âmbito das informações de um modo eficiente e harmonioso e o seu excelente desempenho no trabalho granjeou-lhe o reconhecimento dos colegas.

Lei Hon Nei possui uma alta percepção, através de análises mostra capacidade ao encontrar pistas relevantes no meio de muitos outros dados. No ano transacto, liderou a sua equipa no desmantelamento, no âmbito da troca de informações *online* ou presenciais, de dois casos relevantes de tráfico de droga, um destes envolvia droga disfarçada em vinho tinto e, noutro, estava escondida na bagagem. Esta subinspectora esforça-se para melhorar a sua qualidade integrada e capacidade profissional, faz constantes análises das tendências das emergentes substâncias psicoactivas e das que estão sujeitas a controlo internacional, participa, de forma dinâmica, na promoção da melhoria da Lei de Combate à Droga, não poupa esforços no combate à droga, o que conseguiu reprimir possíveis efeitos nefastos para a sociedade causados por estas substâncias e gerou uma eficácia significativa na aplicação da lei em prol da população.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e na alínea 3) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 182/2019, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo à subinspectora, Lei Hon Nei, a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a frequência, nos termos legais, do curso de formação e acesso directo à categoria de inspector de 2.ª classe, 1.º escalão, caso conclua o curso com aproveitamento, para servir de estímulo.

26 de Junho de 2024.

O Secretário para a Segurança, *Wong Sio Chak*.

## 第 79/2024 號保安司司長批示

## 卓越功績獎

司法警察局凌錦倫副督察，於2005年入職，現於情報及支援廳擔任職務主管。

凌錦倫工作沉實冷靜，處事堅毅果斷，富有強烈的責任感，屢次帶領團隊偵破重大案件，其出色的工作表現廣受讚賞。

近年來，凌錦倫參與偵辦了多宗偷渡案、黑社會案及販毒案。其中面對偷渡活動的新態勢及新手法，凌錦倫率領團隊縝密偵查，精準分析情報，針對性策劃緝捕行動，並與“反偷渡工作聯防機制”各方及內地公安機關高效聯動，有效遏制了非法偷渡活動，為消除社會治安隱患、彰顯法治權威作出顯著貢獻。

基於此，根據經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十八條第一款及第二款（三）項，以及第182/2019號行政命令第一款的規定，經司法警察局局長建議，現特向凌錦倫副督察頒授卓越功績獎，並准其按相關法律規定修讀相應的培訓課程且取得合格成績後，可直接晉升為第一職階二等督察，以資鼓勵。

二零二四年六月二十六日

保安司司長 黃少澤

## 第 80/2024 號保安司司長批示

## 卓越功績獎

司法警察局張遠鴻首席刑事偵查員，於2014年入職，現擔任資訊罪案調查處反詐騙協調中心負責人。

張遠鴻踏實能幹，對工作高度熱忱，具備出眾的協調溝通能力，有效帶動團隊積極解決各項困難，工作表現備受肯定。

張遠鴻長期參與資訊罪案偵查工作，利用專業技能對多宗案件所涉及的大量資料進行排查分析，屢破要案。自擔任反詐中心負責人以來，憑藉其豐富的前線執法經驗及對新型犯罪手法

## Despacho do Secretário para a Segurança n.º 79/2024

## Menção de Mérito Excepcional

O subinspector Leng Kam Lon ingressou na Polícia Judiciária em 2005 e desempenha actualmente funções de chefia funcional no Departamento de Informações e Apoio.

Leng Kam Lon é calmo, perseverante, decisivo e demonstra um forte sentido de responsabilidade, e tem liderado a sua equipa na resolução de vários casos relevantes, o que permitiu granjear-lhe o apreço e a estima de todos.

Nos últimos anos Leng Kam Lon participou na investigação de vários casos de imigração ilegal, associação criminosa e tráfico de droga. Perante as novas tendências e novos *modi operandi* das actividades de imigração ilegal, Leng Kam Lon liderou a sua equipa no desenvolvimento de investigações minuciosas, efectua análises precisas das informações e planeia operações específicas de detenção. Além disso, tem cooperado com grande eficiência com as diversas partes do “mecanismo de prevenção conjunto de combate à imigração ilegal” e as autoridades da segurança pública do Interior da China, reprimindo com eficácia as actividades de imigração ilegal. Ao proceder desta forma, deu contributos significativos para a eliminação de riscos de segurança na sociedade, bem como para a afirmação da autoridade do Estado de Direito.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e na alínea 3) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 182/2019, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao subinspector, Leng Kam Lon, a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a frequência, nos termos legais, do curso de formação e acesso directo à categoria de inspector de 2.ª classe, 1.º escalão, caso conclua o curso com aproveitamento, para servir de estímulo.

26 de Junho de 2024.

O Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak.

## Despacho do Secretário para a Segurança n.º 80/2024

## Menção de Mérito Excepcional

O investigador criminal principal Cheong Un Hong ingressou na Polícia Judiciária em 2014 e desempenha actualmente funções de responsável do Centro de Coordenação de Combate às Burlas da Divisão de Investigação de Crimes Informáticos.

Cheong Un Hong é uma pessoa muito capaz, sincera e pragmática no seu trabalho, possui excelente capacidade de coordenação e comunicação e é eficiente na liderança da sua equipa e na resolução activa de dificuldades. O seu desempenho foi amplamente reconhecido.

Cheong Un Hong participa na investigação de crimes informáticos há largo tempo, tendo conseguido resolver inúmeros casos importantes utilizando a sua técnica profissional para investigar e analisar grandes quantidades de dados envolvidos em vários casos. Desde que assumiu o cargo de responsável do Centro de Coordenação de Combate às Burlas Cheong Un

的認識，帶領團隊準確研判電訊網絡詐騙犯罪形勢，全力推動構建反詐程式，開展多元防騙宣傳活動，有效促進反詐工作成效，為保障公眾財產安全作出突出貢獻。

基於此，根據經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十八條第一款及第二款（三）項，以及第182/2019號行政命令第一款的規定，經司法警察局局長建議，現特向張遠鴻首席刑事偵查員頒授卓越功績獎，並准其按相關法律規定修讀相應的培訓課程且取得合格成績後，可直接晉升為第一職階刑事偵查主任，以資鼓勵。

二零二四年六月二十六日

保安司司長 黃少澤

#### 第 81/2024 號保安司司長批示

##### 卓越功績獎

司法警察局梁浩一等刑事偵查員，於2017年入職，現為情報及支援廳轄下一偵查小隊隊長。

梁浩處事果斷，工作態度嚴謹，具備極佳的分析能力和專業素質，帶領團隊堅定執法，圓滿完成各項艱難任務。

去年，梁浩帶領隊員偵辦一宗跨境不法經營網絡博彩案件，儘管犯罪團伙反偵查能力極強，但憑藉梁浩出色的綜合分析能力，在有效確保執法成效及人員安全的前提下，深入偵查，克服諸多困難，最終搜獲團伙行蹤並將其瓦解，為高效打擊犯罪、維護法治權威作出顯著貢獻。

基於此，根據經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十八條第一款及第二款（三）項，以及第182/2019號行政命令第一款的規定，經司法警察局局長建議，現特向梁浩一等刑事偵查員頒授卓越功績獎，並准其按相關法律規定修讀相應的培訓課程且取得合格成績後，可直接晉升為第一職階首席刑事偵查員，以資鼓勵。

二零二四年六月二十六日

保安司司長 黃少澤

Hong, com a sua rica experiência na execução da lei na linha da frente e o profundo conhecimento do *modus operandi* dos novos crimes, liderou a sua equipa a determinar com precisão a situação criminal de burlas com recurso às telecomunicações e de burlas cibernéticas. O mesmo envidou todos os esforços na criação do programa anti-burla e realizou múltiplas acções de sensibilização de prevenção de burlas para promover a eficiência no trabalho contra este tipo de crime, dando assim um contributo relevante para a salvaguarda da segurança dos bens da população.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e na alínea 3) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 182/2019, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao investigador criminal principal Cheong Un Hong a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a frequência, nos termos legais, do curso de formação e acesso directo à categoria de investigador criminal chefe, 1.º escalão, caso conclua o curso com aproveitamento, para servir de estímulo.

26 de Junho de 2024.

O Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak.

#### Despacho do Secretário para a Segurança n.º 81/2024

##### Menção de Mérito Excepcional

O investigador criminal de 1.ª classe Leong Hou ingressou na Polícia Judiciária em 2017 e encontra-se actualmente destacado como chefe de uma equipa de investigação no Departamento de Informações e Apoio.

Leong Hou age de forma determinante no exercício das suas funções, possui uma atitude de trabalho rigorosa e uma distinta capacidade de análise e qualidade profissional e lidera a sua equipa na execução da lei firmemente, o que lhe permitiu concluir com sucesso várias tarefas difíceis.

No ano passado, Leong Hou liderou a sua equipa na investigação de um caso transfronteiriço de exploração de jogo ilícito *online*, e embora a rede criminosa tivesse uma grande capacidade de contra-investigação, pela sua extraordinária capacidade de análise integrada e no pressuposto de garantir efectivamente a eficácia da execução da lei e a segurança do pessoal, efectuou uma investigação aprofundada, superou diversas dificuldades e, finalmente, conseguiu descobrir o paradeiro dos elementos da rede e desmantelá-la, dando desta forma um contributo significativo para o combate eficaz à criminalidade e para a salvaguarda do Estado de Direito.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e na alínea 3) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 182/2019, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao investigador criminal de 1.ª classe Leong Hou a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a frequência, nos termos legais, do curso de formação e acesso directo à categoria de investigador criminal principal, 1.º escalão, caso conclua o curso com aproveitamento, para servir de estímulo.

26 de Junho de 2024.

O Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak.

## 第 82/2024 號保安司司長批示

## 卓越功績獎

司法警察局葉偉俊一等刑事偵查員，於2017年入職，現於情報及支援廳轄下單位工作。

葉偉俊工作態度積極認真，辦案沉著冷靜，善於分析，勤於鑽研，其出眾的執法能力得到部門一致肯定。

過去一年，葉偉俊參與多項偵查任務均有出色表現。他在工作上能獨當一面，運用自身資訊專業技能，不斷開發和優化偵查輔助系統，有效提升了部門的工作效率。其還與同袍合作研究情報搜集的新技術，以創新思維協助推動刑偵技術應用，為促進團隊執法成效、維護社會穩定提供了堅強助力。

基於此，根據經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十八條第一款及第二款（三）項，以及第182/2019號行政命令第一款的規定，經司法警察局局長建議，現特向葉偉俊一等刑事偵查員頒授卓越功績獎，並准其按相關法律規定修讀相應的培訓課程且取得合格成績後，可直接晉升為第一職階首席刑事偵查員，以資鼓勵。

二零二四年六月二十六日

保安司司長 黃少澤

## 第 83/2024 號保安司司長批示

## 卓越功績獎

司法警察局周啟豪一等刑事偵查員，於2017年入職，現於資訊罪案調查處資訊罪案預防科任職。

周啟豪工作嚴謹認真，心思細密，具備極佳的業務能力，辦案專業高效，其出色的表現受到廣泛讚許。

近年來，在參與偵查多宗電訊網絡詐騙案件中，周啟豪與同僚緊密合作，憑藉其扎實的資訊科技專業知識和偵查實務經驗，分析出多宗案件關鍵線索，展現出卓越的執行力和協調力，

## Despacho do Secretário para a Segurança n.º 82/2024

## Menção de Mérito Excepcional

O investigador criminal de 1.ª classe Ip Wai Chon ingressou na Polícia Judiciária em 2017 e encontra-se actualmente a exercer funções na subunidade subordinada ao Departamento de Informações e Apoio.

Ip Wai Chon demonstra uma atitude activa e séria, assim como calma no trabalho de investigação, é excelente na análise e empenhado nos estudos, e a sua extraordinária capacidade no âmbito da execução da lei granjeou-lhe o reconhecimento de todos.

Ao longo do ano passado, Ip Wai Chon participou em várias acções de investigação, onde demonstrou excelente desempenho. Executa o trabalho com distinção, aplica as suas capacidades profissionais em informática, desenvolve e otimiza, de forma contínua, o sistema de apoio à investigação, o que melhorou a eficiência do trabalho da subunidade. Além disso, tem estudado, com os seus colegas, novas técnicas úteis para recolha de informação, com um pensamento inovador e tem estimulado o desenvolvimento da aplicação de técnicas de investigação, dando assim um contributo vigoroso para o melhoramento da eficácia da execução da lei pela sua equipa e para a salvaguarda da estabilidade social.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e na alínea 3) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 182/2019, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao investigador criminal de 1.ª classe Ip Wai Chon a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a frequência, nos termos legais, do curso de formação e acesso directo à categoria de investigador principal, 1.º escalão, caso conclua o curso com aproveitamento, para servir de estímulo.

26 de Junho de 2024.

O Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak.

## Despacho do Secretário para a Segurança n.º 83/2024

## Menção de Mérito Excepcional

O investigador criminal de 1.ª classe Chao Kai Hou ingressou na Polícia Judiciária em 2017 e desempenha actualmente funções na Secção de Prevenção de Crimes Informáticos da Divisão de Investigação de Crimes Informáticos.

Chao Kai Hou exerce as suas funções com rigor e seriedade, é cauteloso na investigação, possui uma excelente capacidade operacional e tem revelado um alto grau de profissionalismo, e o seu excepcional desempenho granjeou-lhe muitos elogios.

Ao longo dos últimos anos, na investigação de vários casos de burla com recurso às telecomunicações e de burla cibernética, Chao Kai Hou sempre colaborou com os colegas. Pelo seu sólido conhecimento profissional no âmbito das tecnologias informáticas e experiência adquirida na prática profissional, conseguiu analisar pistas-chave de vários casos, o que demonstra uma capacidade de destaque na execução e na coordena-



高效完成上級交付的任務，在遏制電訊網絡詐騙蔓延、保障公眾財產安全方面表現出色。

基於此，根據經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十八條第一款及第二款（三）項，以及第182/2019號行政命令第一款的規定，經司法警察局局長建議，現特向周啓豪一等刑事偵查員頒授卓越功績獎，並准其按相關法律規定修讀相應的培訓課程且取得合格成績後，可直接晉升為第一職階首席刑事偵查員，以資鼓勵。

二零二四年六月二十六日

保安司司長 黃少澤

#### 第 84/2024 號保安司司長批示

##### 卓越功績獎

司法警察局戴俊朗一等刑事偵查員，於2017年入職，現於毒品罪案調查處情報搜集及分析科任職。

戴俊朗積極進取，工作勤懇盡責，具備良好的職業素養，重視團隊協作，工作績效屢受讚許。

近年，戴俊朗參與偵查多宗跨境販毒案，面對販毒集團不斷改變販毒模式，其透過分析海量情報資料，精準排查，並與境外緝毒機關保持緊密情報交流，促成多宗案件告破，協助局方接連切斷多條毒品販運路線。同時戴俊朗持續關注新型毒品發展態勢，全力支援相關修法及後續工作，在消除毒品禍害、維護社會安寧方面表現突出。

基於此，根據經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十八條第一款及第二款（三）項，以及第182/2019號行政命令第一款的規定，經司法警察局局長建議，現特向戴俊朗一等刑事偵查員頒授卓越功績獎，並准其按相關法律規定修讀相應的培訓課程且取得合格成績後，可直接晉升為第一職階首席刑事偵查員，以資鼓勵。

二零二四年六月二十六日

保安司司長 黃少澤

ção, e cumpriu também com eficácia todas as tarefas que lhe foram atribuídas pelos superiores, com destaque no âmbito da repressão do alastramento destes tipos de burla e da garantia da segurança dos bens patrimoniais da população.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e na alínea 3) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 182/2019, atribuo ao investigador criminal de 1.ª classe Chao Kai Hou a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a frequência, nos termos legais, do curso de formação e acesso directo à categoria de investigador criminal principal, 1.º escalão, caso conclua o curso com aproveitamento, para servir de estímulo.

26 de Junho de 2024.

O Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak.

#### Despacho do Secretário para a Segurança n.º 84/2024

##### Menção de Mérito Excepcional

O investigador criminal de 1.ª classe Tai Chon Long, em exercício de funções na Polícia Judiciária desde 2017, desempenha actualmente funções na Secção de Recolha e Análise de Informação da Divisão de Investigação e Combate ao Tráfico de Estupefacientes.

Tai Chon Long é uma pessoa dinâmica e empreendedora, trabalha com empenho e responsabilidade, possui boas qualidades profissionais e dá grande importância à colaboração na equipa, e a eficiência do seu trabalho foi muitas vezes elogiada.

Nos últimos anos, Tai Chon Long participou na investigação de vários casos transfronteiriços de tráfico de droga, e perante a mudança contínua dos sistemas usados pelas redes no tráfico de droga, efectuou a investigação com precisão através da análise de um volumoso número de informações criminais, e manteve-se em estreita colaboração na troca de informações com os órgãos de combate à droga do exterior, o que conduziu à resolução de vários casos, e ajudou a Polícia Judiciária num corte sucessivo de várias rotas de tráfico de droga. Ao mesmo tempo, Tai Chon Long presta constante atenção à tendência de desenvolvimento das novas drogas, apoiou o trabalho da revisão da lei e as tarefas subsequentes com todo o empenho, e teve um desempenho extraordinário na eliminação do flagelo da droga e na defesa da tranquilidade da sociedade.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e na alínea 3) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 182/2019, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao investigador criminal de 1.ª classe Tai Chon Long a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a frequência, nos termos legais, do curso de formação e acesso directo à categoria de investigador criminal principal, 1.º escalão, caso conclua o curso com aproveitamento, para servir de estímulo.

26 de Junho de 2024.

O Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak.

## 批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長於二零二四年五月二十八日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並維持先前有關委任的依據，陳曉副警務總監（編號102961）擔任澳門保安部隊事務局副局長的定期委任，自二零二四年七月十一日起，續期一年。

二零二四年六月二十七日於保安司司長辦公室

辦公室主任 張玉英

## 運 輸 工 務 司 司 長 辦 公 室

## 第 13/2024 號運輸工務司司長批示

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第10/2013號法律《土地法》第一百三十九條的規定，作出本批示。

一、根據本批示組成部分的附件合同所載規定及條件，修改一幅以長期租借方式批出，面積經修正後為1,386平方米，位於澳門半島，鄰近民國大馬路，標示於物業登記局第11301號及第13777號的土地的批給，用作興建三幢樓高七層，其中三層為地庫，屬分層所有權制度，作住宅、停車場及室外範圍用途的樓宇。

二、本批示即時生效。

二零二四年六月二十六日

運輸工務司司長 羅立文

## 附 件

(土地工務局第2861.01號案卷及  
土地委員會第12/2024號案卷)

合同協議方：

甲方 — 澳門特別行政區；及

乙方 — 第四投資有限公司。

## Extracto de despacho

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 28 de Maio de 2024:

Chan Io, superintendente n.º 102 961 — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como subdirector da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 e do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 11 de Julho de 2024, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 27 de Junho de 2024. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Ioc Ieng*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES  
E OBRAS PÚBLICASDespacho do Secretário para os Transportes  
e Obras Públicas n.º 13/2024

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 139.º da Lei n.º 10/2013 (Lei de terras), o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

1. É revista, nos termos e condições constantes do contrato em anexo, que faz parte integrante do presente despacho, a concessão, por aforamento, do terreno com a área rectificada de 1 386 m<sup>2</sup>, situado na península de Macau, junto à Avenida da República, descrito na Conservatória do Registo Predial sob o n.º 11 301 e o n.º 13 777, para ser aproveitado com a construção de três edifícios de 7 pisos, sendo 3 pisos em cave, em regime de propriedade horizontal, afectados a habitação, estacionamento e área livre.

2. O presente despacho entra imediatamente em vigor.

26 de Junho de 2024.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Raimundo Arrais do Rosário*.

## ANEXO

(Processo n.º 2 861.01 da Direcção dos Serviços de  
Solos e Construção Urbana e Processo n.º 12/2024 da  
Comissão de Terras)

Contrato acordado entre:

A Região Administrativa Especial de Macau, como primeira outorgante, e

A Companhia de Investimento Fourth, Limitada, como segunda outorgante.

鑒於：

一、第四投資有限公司，總辦事處設於澳門羅理基博士大馬路600-E號第一國際商業中心25樓，登記於商業及動產登記局第27085 (SO) 號，根據以其名義作出的第338703G號登錄，為一幅登記面積1,426平方米，經重新量度後修正為1,386平方米，位於澳門半島，鄰近民國大馬路，標示於物業登記局B30簿冊第107頁第11301號及B37簿冊第34頁背頁第13777號的土地的利用權持有人。

二、土地的田底權以國家的名義登錄於F4冊第24頁第2224號。

三、由於重新利用該土地興建三幢樓高七層，其中三層為地庫，屬分層所有權制度，作住宅、停車場及室外範圍用途的樓宇，而該興建符合在發出該土地的規劃條件圖中所容許的土地使用及經第7/2022號行政法規核准的《澳門特別行政區城市總體規劃》，承批公司向土地工務運輸局遞交建築工程修改計劃。根據該局城市建設廳廳長於二零二零年十一月十三日作出的批示，該計劃被視為可予核准，但須遵守某些技術要件。

四、基於此，承批公司於二零二三年十一月二十四日根據第10/2013號法律《土地法》第一百三十九條的規定，請求批准按照已遞交的計劃，更改土地的利用及修改批給合同。

五、在集齊組成案卷所需的文件後，土地工務局計算了應得的回報，並制訂修改批給的合同擬本。

六、合同標的土地的面積經修正後為1,386平方米，在地圖繪製暨地籍局於二零二三年十一月二十一日發出的第2676/1989號地籍圖中定界及標示。

七、案卷按一般程序送交土地委員會，該委員會於二零二四年四月十一日舉行會議，對批准申請發表贊同意見。

八、運輸工務司司長透過行使第184/2019號行政命令第一款授予的執行權限作出二零二四年五月二十九日批示，根據土地委員會意見書上的建議，批准修改批給的申請。

九、已將以本批示作為憑證的修改批給合同條件通知承批公司。承批公司透過於二零二四年六月二十日及二十一日遞交，

Considerando que:

1. A Companhia de Investimento Fourth, Limitada, com sede em Macau, na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues 600-E, Edifício Centro Comercial *First Nacional*, 25.º andar, registada na Conservatória dos Registos Comerciais e de Bens Móveis sob o n.º 27 085 (SO), é titular do domínio útil do terreno com a área registal de 1 426 m<sup>2</sup>, rectificada por novas medições para 1 386 m<sup>2</sup>, situado na península de Macau, junto à Avenida da República, descrito na Conservatória do Registo Predial, doravante designada por CRP, sob o n.º 11 301 a fls. 107 do livro B30 e o n.º 13 777 a fls. 34 verso do livro B37, conforme inscrição a seu favor sob o n.º 338 703G.

2. O domínio directo sobre o terreno acha-se inscrito a favor do Estado sob o n.º 2224 a fls. 24 do livro F4.

3. Tendo em vista o seu reaproveitamento, com a construção de três edifícios de 7 pisos, sendo 3 pisos em cave, em regime de propriedade horizontal, afectados a habitação, estacionamento e área livre, construção essa que está em consonância com os usos de solo admitidos na planta de condições urbanísticas emitida para o terreno e com o Plano Director da Região Administrativa Especial de Macau, aprovado pelo Regulamento Administrativo n.º 7/2022, a concessionária submeteu à Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, doravante designada por DSSOPT, o projecto de alteração da obra de construção que, por despacho do chefe do Departamento de Urbanização daquele Serviço, de 13 de Novembro de 2020, foi considerado passível de aprovação, condicionada ao cumprimento de requisitos técnicos.

4. Nestas circunstâncias, em 24 de Novembro de 2023 a concessionária solicitou autorização para modificar o aproveitamento do terreno em conformidade com o projecto apresentado, e a consequente revisão do contrato de concessão, nos termos do artigo 139.º da Lei n.º 10/2013 (Lei de terras).

5. Reunidos os documentos necessários à instrução do procedimento, a Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, doravante designada por DSSCU, procedeu ao cálculo das contrapartidas devidas e elaborou a minuta do contrato de revisão de concessão.

6. O terreno objecto do contrato, com a área rectificada de 1 386 m<sup>2</sup>, encontra-se demarcado e assinalado na planta cadastral n.º 2 676/1989, emitida em 21 de Novembro de 2023, pela Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, doravante designada por DSCC.

7. O procedimento seguiu a sua tramitação normal, tendo o processo sido enviado à Comissão de Terras que, reunida em 11 de Abril de 2024, emitiu parecer favorável ao deferimento do pedido.

8. Por despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 29 de Maio de 2024, proferido no uso das competências executivas delegadas pelo n.º 1 da Ordem Executiva n.º 184/2019, foi autorizado o pedido de revisão da concessão, de acordo com o proposto no parecer da Comissão de Terras.

9. As condições do contrato de revisão de concessão titulado pelo presente despacho foram notificadas à concessionária e por esta expressamente aceites, conforme declarações apre-

由許文帛，男性，已婚，居於氹仔柯維納馬路名門世家六座32樓A，以及陳倩雯，女性，未婚，居於澳門高可寧紳士街蟠龍山莊第一期樓C座，以行政管理機關成員身分代表第四投資有限公司簽署的聲明書，明確表示接納有關條件。根據載於該等聲明書上的確認，上述人士的身分和權力已經第一公證署及第二公證署核實。

十、承批公司已繳付以本批示作為憑證的合同第三條款第一款所訂定的經調整的利用權價金及第七條款規定的溢價金。

#### 第一條款 — 合同標的

1. 本合同標的為修改一幅以長期租借方式批出，登記面積為1,426（壹仟肆佰貳拾陸）平方米，經重新量度後修正為1,386（壹仟叁佰捌拾陸）平方米，由其上曾建有澳門半島民國大馬路62及64號樓宇並標示於物業登記局B30冊第107頁第11301號及B37冊第34頁背頁第13777號的房地產合併而成，在地圖繪製暨地籍局於二零二三年十一月二十一日發出的第2676/1989號地籍圖中標示，其利用權以乙方名義登錄於第338703G號的土地的批給；

2. 鑒於是次修改，上述土地的批給轉由本合同的條款規範。

#### 第二條款 — 土地的重新利用及批給用途

1. 根據該土地容許的用途，尤其是居住用途，土地重新利用作興建三幢屬分層所有權制度，樓高7（柒）層，其中3（叁）層為地庫的樓宇，其用途分配如下：

- 1) 住宅：.....建築面積4,707平方米；
- 2) 停車場：.....建築面積1,042平方米；
- 3) 室外範圍：.....面積594平方米。

2. 上款所述面積可在申請工程檢驗時作修改，以便發出使用准照。

3. 乙方須遵守土地所在地區內生效的城市規劃的規定。

#### 第三條款 — 利用權價金及地租

1. 土地的利用權價金調整為\$634,300.00（澳門元陸拾叁萬肆仟叁佰圓整）。

2. 當乙方按照第10/2013號法律第一百二十五條的規定接受本合同條件時，須一次性全數繳付上款訂定的經調整後的利用權價金。

sentadas em 20 e 21 de Junho de 2024, assinadas por Hoi Man Pak, casado, residente na Taipa, na Estrada Governador Albano de Oliveira, Windsor Arch, Bloco VI, 32.º andar A, e Chan Sin Man, solteira, residente em Macau, na Rua do Comendador Kou Hó Neng, Dragon Villa I, C, na qualidade de administradores e em representação da Companhia de Investimento Fourth, Limitada, qualidade e poderes verificados pelos 1.º e 2.º Cartórios Notariais, conforme reconhecimentos exarados naquelas declarações.

10. A concessionária pagou o preço actualizado do domínio útil e o prémio estipulados no n.º 1 da cláusula terceira e na cláusula sétima do contrato titulado pelo presente despacho.

#### Cláusula primeira – Objecto do contrato

1. Constitui objecto do presente contrato a revisão da concessão, por aforamento, do terreno com a área registal de 1 426 m<sup>2</sup> (mil, quatrocentos e vinte e seis metros quadrados), rectificada por novas medições para 1 386 m<sup>2</sup> (mil, trezentos e oitenta e seis metros quadrados), resultante da anexação dos prédios descritos na CRP sob o n.º 11 301 a fls. 107 do livro B30 e o n.º 13 777 a fls. 34 verso do livro B37, onde outrora se encontravam construídos os edifícios n.ºs 62 e 64 da Avenida da República, na península de Macau, terreno esse assinalado na planta n.º 2 676/1989, emitida pela DSCC, em 21 de Novembro de 2023, e cujo domínio útil se acha inscrito sob o n.º 338 703G, a favor da segunda outorgante.

2. Em consequência da presente revisão, a concessão do terreno passa a reger-se pelas cláusulas do presente contrato.

#### Cláusula segunda – Reaproveitamento do terreno e finalidade da concessão

1. Em conformidade com os usos de solos aí permitidos, designadamente o habitacional, o terreno é reaproveitado com a construção de três edifícios, em regime de propriedade horizontal, compreendendo 7 (sete) pisos, sendo 3 (três) em cave, afectado às seguintes finalidades de utilização:

- 1) Habitação: .....com a área bruta de construção de 4 707 m<sup>2</sup>;
- 2) Estacionamento: com a área bruta de construção de 1 042 m<sup>2</sup>;
- 3) Área livre .....com a área de 594 m<sup>2</sup>.

2. As áreas referidas no número anterior podem ser sujeitas a eventuais rectificações no momento do pedido de vistoria de obra, para efeito de emissão da licença de utilização.

3. A segunda outorgante é obrigada a submeter-se às prescrições do plano urbanístico que vigore na zona onde o terreno se situa.

#### Cláusula terceira – Preço do domínio útil e foro

1. O preço do domínio útil do terreno é actualizado para \$ 634 300,00 (seiscentas e trinta e quatro mil e trezentas patacas).

2. O preço actualizado do domínio útil, estipulado no número anterior, é pago integralmente e de uma só vez, aquando da aceitação das condições do presente contrato, a que se refere o artigo 125.º da Lei n.º 10/2013.



3. 每年繳付的地租調整為\$1,586.00 (澳門元壹仟伍佰捌拾陸圓整)。

4. 不準時繳付地租，將按照稅務執行程序的規定進行強制徵收。

#### 第四條款 — 重新利用的期間

1. 土地重新利用的總期間為54 (伍拾肆) 個月，由作為本條改批給憑證的批示在《澳門特別行政區公報》公佈之日起計。

2. 上款所述的期間包括乙方遞交工程計劃、甲方審議該計劃及發出有關准照的時間。

3. 乙方應遵守以下期間：

1) 由第1款所指的批示公佈之日起計180 (壹佰捌拾) 日內，編製和遞交工程計劃 (地基、結構、供水、排水、供電和其他專業計劃)；

2) 由通知工程計劃獲核准之日起計60 (陸拾) 日內，遞交發出工程准照的申請書；

3) 由發出工程准照之日起計15 (拾伍) 日內，遞交動工申請書。

4. 為適用上款的規定，計劃須完整及適當備齊所有資料，方視為確實完成遞交。

5. 如基於不可歸責於乙方且甲方認為充分的理由，則應乙方的申請，甲方可批准中止或延長本條款所指的任一期間。

6. 上款所指的申請須於相關期間屆滿前提出。

#### 第五條款 — 特別負擔

1. 由乙方獨力承擔的特別負擔為：

1) 騰空在地圖繪製暨地籍局於二零二三年十一月二十一日發出的第2676/1989號地籍圖中定界及標示的土地，並移走其上倘有的全部建築物、物料及基礎設施；

2) 根據二零一七年十二月十一日核准的第2017A029號規劃條件圖的規定，建造土地內有必要的斜坡穩固工程；

2. 乙方必須編製上款2) 項所述的工程計劃，並呈交甲方核准。

3. O foro anual a pagar é actualizado para \$ 1 586,00 (mil, quinhentas e oitenta e seis patacas).

4. O não pagamento pontual do foro determina a cobrança coerciva nos termos do processo de execução fiscal.

#### Cláusula quarta – Prazo de reaproveitamento

1. O reaproveitamento do terreno deve operar-se no prazo global de 54 (cinquenta e quatro) meses, contados a partir da publicação no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* do despacho que titula a presente revisão de concessão.

2. O prazo referido no número anterior inclui os prazos para a apresentação, pela segunda outorgante, e apreciação, pela primeira outorgante, do projecto de obra e para a emissão das respectivas licenças.

3. A segunda outorgante deve observar os seguintes prazos:

1) 180 (cento e oitenta) dias, contados da data da publicação do despacho mencionado no n.º 1, para a elaboração e apresentação do projecto de obra (projectos de fundações, estruturas, águas, esgotos, electricidade e demais projectos de especialidade);

2) 60 (sessenta) dias, contados da data da notificação da aprovação do projecto da obra, para a apresentação do pedido de emissão da licença de obras;

3) 15 (quinze) dias, contados da data de emissão da licença de obras, para a apresentação do pedido de início da obra.

4. Para efeitos do disposto no número anterior, os projectos só se consideram efectivamente apresentados, quando completa e devidamente instruídos com todos os elementos.

5. A requerimento da segunda outorgante, qualquer dos prazos referidos na presente cláusula pode ser suspenso ou prorrogado por autorização da primeira outorgante, por motivo não imputável à segunda outorgante e que a primeira outorgante considere justificativo.

6. O pedido referido no número anterior tem de ser apresentado antes do termo do respectivo prazo.

#### Cláusula quinta – Encargos especiais

1. Constituem encargos especiais, a suportar exclusivamente pela segunda outorgante:

1) A desocupação do terreno demarcado e assinalado na planta n.º 2 676/1989, emitida pela DSCC, em 21 de Novembro de 2023, e remoção do mesmo de todas as construções, materiais e infra-estruturas, porventura, aí existentes;

2) A execução das obras necessárias de estabilização dos taludes dentro do terreno, de acordo com a Planta de Condições Urbanísticas n.º 2017A029, aprovada em 11 de Dezembro de 2017.

2. O projecto, referente às obras mencionadas na alínea 2) do número anterior, deve ser elaborado pela segunda outorgante e aprovado pela primeira outorgante.

#### 第六條款 — 罰款

1. 基於乙方不遵守第四條款所訂的任一期間，每逾期一日，處以相當於溢價金0.1%（百分之零點一）的罰款，並以150（壹佰伍拾）日為限。

2. 基於不可歸責於乙方且為甲方認為充分的理由而批准中止或延長重新利用期間者，則免除乙方承擔上款所指的責任。

#### 第七條款 — 合同溢價金

基於本次批給合同修改，當乙方按照第10/2013號法律第一百二十五條的規定接受本合同的條件時，須向甲方一次性全數繳付金額為\$54,396,910.00（澳門元伍仟肆佰叁拾玖萬陸仟玖佰壹拾圓整）的合同溢價金。

#### 第八條款 — 移轉

1. 倘土地未被完全重新利用而將本批給所衍生的狀況移轉，須事先獲得甲方的許可，否則將導致該項移轉無效及不產生任何效力，且不影響第十二條款之規定。

2. 為適用上款的規定，下列情況亦視為移轉本批給所衍生的狀況：

1) 一次或多次累計移轉乙方或其控權股東公司資本超過50%（百分之五十）；

2) 按《民法典》第二百五十八條第三款的規定，設定未經利害關係人同意不可廢止的授權書或複授權書，且該等授權書賦予受權人對批給所衍生狀況的處分權或在程序中作出所有行為。

3. 在不影響上款的規定下，如乙方移轉其或其控權股東公司資本超過10%（百分之十），須在有關移轉事實發生後30（叁拾）日內將之通知土地工務局，否則於首次違反時，處以相當於溢價金1%（百分之一）的罰款，而屬第二次違反者則收回土地。

4. 受移轉人須受本合同修改後的條件約束，尤其有關重新利用的期間及附加溢價金的支付方面。

5. 在完成重新利用前，按照第10/2013號法律第四十二條第五款的規定，乙方僅可將批給所衍生的權利向依法獲許可在澳門特別行政區經營的信貸機構作意定抵押。

#### Cláusula sexta – Multa

1. Pelo incumprimento de qualquer um dos prazos fixados na cláusula quarta, a segunda outorgante fica sujeita a multa no montante correspondente a 0,1% (zero vírgula um por cento) do prémio por cada dia de atraso, até 150 (cento e cinquenta) dias.

2. A segunda outorgante fica exonerada da responsabilidade referida no número anterior no caso da primeira outorgante ter autorizado a suspensão ou a prorrogação do prazo de reaproveitamento, por motivo não imputável à segunda outorgante e considerado justificativo pela primeira outorgante.

#### Cláusula sétima – Prémio do contrato

Por força da presente revisão do contrato de concessão, a segunda outorgante paga à primeira outorgante, a título de prémio do contrato, o montante de \$ 54 396 910,00 (cinquenta e quatro milhões, trezentas e noventa e seis mil, novecentas e dez patacas) integralmente e de uma só vez, aquando da aceitação das condições do presente contrato, a que se refere o artigo 125.º da Lei n.º 10/2013.

#### Cláusula oitava – Transmissão

1. A transmissão de situações decorrentes desta concessão, enquanto o terreno não estiver integralmente reaproveitado, depende de prévia autorização da primeira outorgante, sob pena de nulidade e de nenhum efeito, sem prejuízo do disposto na cláusula décima segunda.

2. Para efeitos do disposto no número anterior, também se considera equivalente à transmissão de situações resultantes da presente concessão:

1) A transmissão, por uma ou várias vezes em acumulação, superior a 50% (cinquenta por cento) do capital social da segunda outorgante ou do capital social do seu sócio dominante;

2) A constituição de procuração ou substabelecimento que confira ao procurador poderes para a prática de todos os actos no procedimento ou a disposição das situações resultantes da concessão e que seja irrevogável sem o acordo do interessado, nos termos do n.º 3 do artigo 258.º do Código Civil.

3. Sem prejuízo do disposto no número anterior, quando se verifique a transmissão superior a 10% (dez por cento) do capital da segunda outorgante ou do capital social do seu sócio dominante, estes devem comunicar o facto à DSSCU no prazo de 30 (trinta) dias a contar da sua ocorrência, sob pena de aplicação de multa no montante correspondente a 1% (um por cento) do prémio na primeira infracção e de devolução na segunda infracção.

4. A transmissão sujeita o transmissário à revisão das condições do presente contrato, designadamente das relativas ao prazo de reaproveitamento e ao pagamento do prémio adicional.

5. Antes da conclusão do reaproveitamento, a segunda outorgante só pode constituir hipoteca voluntária sobre o direito resultante da concessão a favor de instituições de crédito legalmente autorizadas a exercer actividade na Região Administrativa Especial de Macau, nos termos do disposto no n.º 5 do artigo 42.º da Lei n.º 10/2013.

6. 違反上款的規定而作出的抵押均屬無效。

#### 第九條款 — 使用准照

使用准照僅在已履行第二條款和第五條款訂定的義務，以及繳清倘有的罰款後，方予發出。

#### 第十條款 — 監督

在批出土地的重新利用期間，乙方必須准許行政當局有關部門執行監督工作的代表進入土地及施工範圍，並向代表提供一切所需的協助，使其有效地執行任務。

#### 第十一條款 — 失效

1. 本批給在下列情況下失效：

1) 第六條款第1款規定的150（壹佰伍拾）日期間屆滿後仍未完成重新利用，且不論之前曾否被科處罰款；

2) 連續或間斷中止重新利用土地超過90（玖拾）日，但不可歸責於乙方且甲方認為充分的理由除外。

2. 批給的失效由行政長官以批示宣告，並在《澳門特別行政區公報》公佈。

3. 批給的失效導致已繳付的溢價金及以任何方式已在土地上作出的一切改善物歸甲方所有，乙方無權獲得任何賠償或補償，且不影響甲方有權徵收所欠繳的地租或倘有的罰款。

4. 在不影響上款的規定下，如宣告本批給失效，乙方佔有土地而不加重新利用的年數乘以有關利用權價金的二十分之一的款項歸甲方所有，而該價金的餘額退還予乙方。

#### 第十二條款 — 土地的收回

1. 倘發生下列任一事實時，甲方可宣告收回土地：

1) 未經批准而修改批給用途或更改土地的重新利用；

2) 不履行第五條款訂定的義務；

3) 違反第八條款第1款的規定，未經預先許可將批給所衍生的狀況移轉；

4) 第二次違反第八條款第3款的規定；

6. A hipoteca constituída em violação do disposto no número anterior é nula.

#### Cláusula nona – Licença de utilização

A licença de utilização apenas é emitida desde que as obrigações estabelecidas nas cláusulas segunda e quinta estejam cumpridas, e as multas, se as houver, estejam pagas.

#### Cláusula décima – Fiscalização

Durante o período de reaproveitamento do terreno concedido, a segunda outorgante obriga-se a franquear o acesso ao mesmo e às obras aos representantes dos Serviços da Administração, que aí se desloquem no desempenho da sua acção fiscalizadora, prestando-lhes toda a assistência e meios para o bom desempenho da sua função.

#### Cláusula décima primeira – Caducidade

1. A presente concessão caduca nos seguintes casos:

1) Não conclusão do reaproveitamento, decorrido o prazo de 150 (cento e cinquenta) dias, previsto no n.º 1 da cláusula sexta, independentemente de ter sido aplicada ou não a multa;

2) Suspensão, consecutiva ou intercalada, do reaproveitamento do terreno por prazo superior a 90 (noventa) dias, salvo por motivo não imputável à segunda outorgante e que a primeira outorgante considere justificativo.

2. A caducidade da concessão é declarada por despacho do Chefe do Executivo, a publicar no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

3. A caducidade da concessão determina a reversão para a primeira outorgante dos prémios pagos e de todas as benfeitorias por qualquer forma incorporadas no terreno, sem direito a qualquer indemnização ou compensação por parte da segunda outorgante, sem prejuízo da cobrança pela primeira outorgante, dos foros em dívida e das eventuais multas ainda não pagas.

4. Sem prejuízo do disposto no número anterior, no caso de declaração da caducidade da concessão, revertem para a primeira outorgante tantos vigésimos do respectivo preço do domínio útil quantos os anos em que o terreno esteve na posse da segunda outorgante sem reaproveitamento, sendo-lhe restituído o remanescente do preço.

#### Cláusula décima segunda – Devolução do terreno

1. A primeira outorgante pode declarar a devolução do terreno quando se verifique qualquer dos seguintes factos:

1) Alteração não autorizada da finalidade de concessão ou da modificação do reaproveitamento do terreno;

2) Incumprimento das obrigações estabelecidas na cláusula quinta;

3) Transmissão, sem autorização prévia, das situações resultantes da concessão, com violação do disposto no n.º 1 da cláusula oitava;

4) Segunda infracção ao disposto no n.º 3 da cláusula oitava;

5) 土地的使用偏離批給目的，或該等目的從未實現；

6) 當城市規劃變動後而無法開始或繼續對土地進行重新利用，且出現第10/2013號法律第一百四十四條第二款所指的任一情況；

7) 將長期租借轉租。

2. 土地的收回由行政長官以批示宣告，並在《澳門特別行政區公報》公佈。

3. 土地收回的宣告將產生以下效力：

1) 土地的利用權消滅；

2) 已繳付的溢價金、利用權價金及以任何方式已在土地上作出的一切改善物歸甲方所有，承批人有權收取由甲方訂定的賠償。

4. 本條款規定的土地的收回，不影響甲方有權徵收所欠繳的地租及倘有的罰款。

5. 如基於本條款第1款6) 項的規定收回土地，則乙方有權獲得第10/2013號法律第一百四十四條第五款和第六款規定的賠償。

#### 第十三條款 — 有權限法院

澳門特別行政區法院為有權解決由本合同所產生的任何爭訟的法院。

#### 第十四條款 — 適用法例

如有遺漏，本合同以第10/2013號法律和其他適用法例規範。

5) Quando a utilização do terreno se afaste dos fins para que foi concedido ou estes não estejam, em qualquer momento, a ser prosseguidos;

6) Quando, no seguimento de alteração do planeamento urbanístico que implique a impossibilidade de iniciar ou continuar o reaproveitamento do terreno, se verifique qualquer uma das situações referidas no n.º 2 do artigo 140.º da Lei n.º 10/2013;

7) Subaforamento.

2. A devolução do terreno é declarada por despacho do Chefe do Executivo, a publicar no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

3. A declaração de devolução do terreno produz os seguintes efeitos:

1) Extinção do domínio útil do terreno;

2) Reversão para a primeira outorgante dos prémios e do preço do domínio útil pagos, bem como de todas as benfeitorias por qualquer forma incorporadas no terreno, tendo a concessionária direito à indemnização a fixar por aquela.

4. A devolução do terreno nos termos da presente cláusula não prejudica a cobrança dos foros em dívida e das eventuais multas ainda não pagas.

5. No caso de devolução com fundamento na alínea 6) do n.º 1 da presente cláusula, a segunda outorgante tem direito à indemnização prevista nos n.ºs 5 e 6 do artigo 140.º da Lei n.º 10/2013.

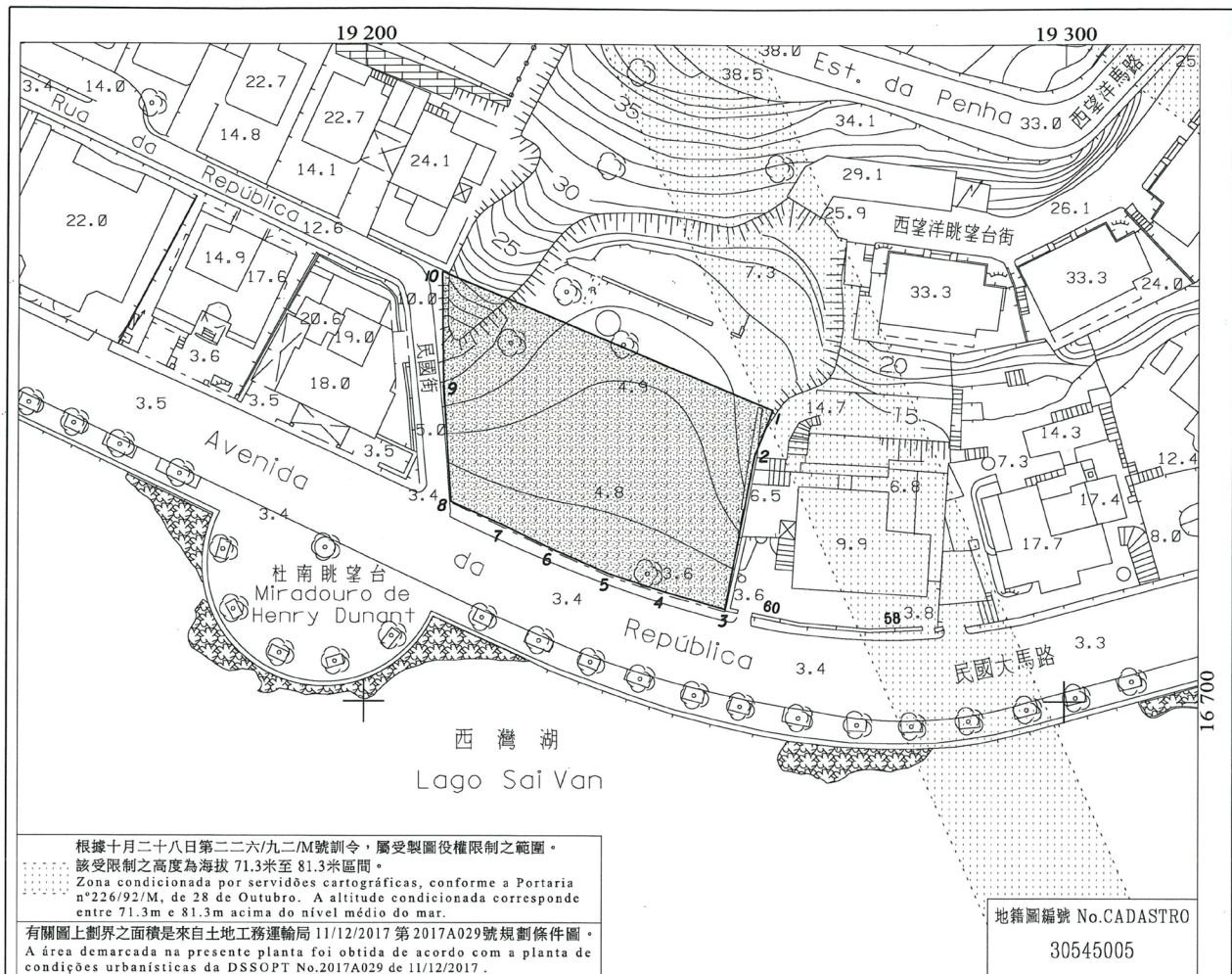
#### Cláusula décima terceira – Foro competente

Para efeitos de resolução de qualquer litígio emergente do presente contrato, o foro competente é o da Região Administrativa Especial de Macau.

#### Cláusula décima quarta – Legislação aplicável

O presente contrato rege-se, nos casos omissos, pela Lei n.º 10/2013 e demais legislação aplicável.





位於鄰近民國大馬路之土地  
Terreno junto à Avenida da República

面積 = 1 386 平方米  
Área = 1 386 m<sup>2</sup>

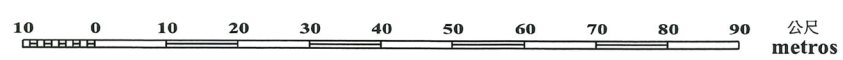
Nº	M (m)	P (m)
1	19 258.4	16 741.4
2	19 255.8	16 734.9
3	19 251.6	16 713.1
4	19 242.7	16 715.6
5	19 234.9	16 718.1
6	19 226.7	16 721.6
7	19 219.8	16 725.0
8	19 212.4	16 728.3
9	19 211.3	16 745.0
10	19 211.1	16 760.9

標示編號 11301及 13777 (AF)  
Descrições n.ºs11301 e 13777 (AF)

- 四至 Confrontações actuais:
- 北 - 位於鄰近西望洋馬路之土地，於物業登記局被推定沒有登記;
  - N - Terreno que se presume omisso na CRP, junto à Estrada da Penha;
  - 南 - 民國大馬路;
  - S - Avenida da República;
  - 東 - 民國大馬路 58-60號 (n.º11282) 及位於鄰近西望洋馬路之土地，於物業登記局被推定沒有登記;
  - E - Avenida da República n.ºs58-60 (n.º11282) e terreno que se presume omisso na CRP, junto à Estrada da Penha;
  - 西 - 民國街。
  - W - Rua da República.

 地圖繪製暨地籍局  
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO

比例 ESCALA 1:1000



1公尺等高線距 高程基準:平均海平面  
A EQUIDISTÂNCIA DAS CURVAS É DE 1 METRO Datum Vertical: NÍVEL MÉDIO DO MAR (MSL)

第 13/2024 號運輸工務司司長批示 土地委員會意見書編號 25/2024 於 11/04/2024 地圖編號 2676/1989 於 21/11/2023  
Despacho do STOP n.º 13/2024 Parecer da C.T. n.º 25/2024 de 11/04/2024 Planta n.º 2676/1989 de 21/11/2023

二零二四年六月二十七日於運輸工務司司長辦公室

辦公室主任 張翠玲

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas,  
aos 27 de Junho de 2024. — A Chefe do Gabinete, Cheong Chui Ling.

## 廉政公署

## 批示摘錄

摘錄自廉政專員於二零二四年六月二十四日批示如下：

林桂桁—根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條，第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款，現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項、第二款、第三款及第四款，第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第二條（三）項及第五條，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第七條之規定，以附註形式修改其不具期限的行政任用合同第三條款，將其職位調整為第一職階首席顧問高級技術員，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二四年六月二十五日於廉政公署

辦公室主任 陳彥照

## 警察總局

## 批示摘錄

摘錄自警察總局局長於二零二四年六月二十六日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（一）項及第二款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式分別修改李兆玲及李嘉豪在本局擔任職務的行政任用合同及長期行政任用合同第三條款，晉級為第一職階一等高級技術員，薪俸點485點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二四年六月二十七日於警察總局

局長辦公室協調員 趙汝民

## 海關

## 批示摘錄

摘錄自海關關長於二零二四年六月二十日所作的批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（一）項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通

## COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO

## Extracto de despacho

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Comissário contra a Corrupção, de 24 de Junho de 2024:

Lam Kuai Hang — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico superior assessor principal, 1.<sup>o</sup> escalão, nos termos dos artigos 16.<sup>o</sup> e 30.<sup>o</sup> da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, 30.<sup>o</sup>, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, 14.<sup>o</sup>, n.ºs 1, alínea 1), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, 2.<sup>o</sup>, alínea 3), e 5.<sup>o</sup> do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e 4.<sup>o</sup> e 7.<sup>o</sup> da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Comissariado contra a Corrupção, aos 25 de Junho de 2024.  
— O Chefe do Gabinete, *Chan In Chio*.

## SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS

## Extracto de despacho

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Comandante-geral dos Serviços de Polícia Unitários, de 26 de Junho de 2024:

Lei Sio Leng e Lei Ka Hou — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> dos respectivos contratos administrativos de provimento e administrativos de provimento de longa duração, para o exercício de funções nestes Serviços, ascendendo a técnicos superiores de 1.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, índice 485, nos termos dos artigos 14.<sup>o</sup>, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), e 4.<sup>o</sup>, n.º 2 da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigentes, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Serviços de Polícia Unitários, aos 27 de Junho de 2024. — O Coordenador do Gabinete do Comandante-geral, *Chio U Man*.

## SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

## Extracto de despacho

Por despacho do Director-geral dos Serviços de Alfândega, de 20 de Junho de 2024:

Lou Fan, técnico superior assessor, 3.<sup>o</sup> escalão, n.º 030051 — nomeado definitivamente como técnico superior assessor

則》第二十條第一款a)項及第二十二條第八款a)項的規定，確定委任第三職階顧問高級技術員編號030051 – 盧奮擔任澳門海關文職人員編制內高級技術員職程第一職階首席顧問高級技術員，薪俸為現行薪俸表之660點，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二四年六月二十七日於海關

代助理關長 岑錦棠

## 終審法院院長辦公室

### 批示摘錄

摘錄自終審法院院長於二零二四年六月二十日作出的批示：

根據經三月十三日第1/2023號法律修改的八月十七日第12/2015號法律第四條及第六條第二款(一)項的規定，本辦公室輕型車輛司機第二職階何潤德及黃柏謙的行政任用合同獲修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零二四年四月二十四日起生效。

根據經三月十三日第1/2023號法律修改的八月十七日第12/2015號法律第四條及第六條第二款(一)項的規定，本辦公室勤雜人員第二職階廖麗敏的行政任用合同獲修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零二四年五月十七日起生效。

摘錄自終審法院院長於二零二四年六月二十四日作出的批示：

根據經三月十三日第1/2023號法律修改的八月十七日第12/2015號法律第四條及第六條第二款(二)項的規定，本辦公室首席高級技術員第一職階甘智茵的長期行政任用合同獲修改為不具期限的行政任用合同，自二零二四年五月二十日起生效。

摘錄自終審法院院長於二零二四年六月二十八日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、經八月三日第14/2009號法律修改的八月二日第7/2004號法律第十三條及第二十五條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項之規定，在二零二四年六月十二日第二十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登的為晉升法院助理書記員而設的

principal, 1.º escalão, índice 660, da carreira de técnico superior, do quadro de pessoal civil destes Serviços, nos termos da alínea 1) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, da alínea a) do n.º 1 do artigo 20.º e da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM vigente, a partir da data da sua publicação no Boletim Oficial da RAEM.

Serviços de Alfândega, aos 27 de Junho de 2024. — O Adjunto do Director-geral, substituto, *Sam Kam Tong*.

## GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

### Extractos de despachos

Por despachos do Presidente do Tribunal de Última Instância, de 20 de Junho de 2024:

Joa Wong Jackson e Wong Wichaiyo Vasco, motoristas de ligeiros, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, deste Gabinete — alterados para contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 2, alínea 1), da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, na redacção da Lei n.º 1/2023, de 13 de Março, desde 24 de Abril de 2024.

Liao Li Min, auxiliar, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, deste Gabinete — alterado para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 2, alínea 1), da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, na redacção da Lei n.º 1/2023, de 13 de Março, desde 17 de Maio de 2024.

Por despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância, de 24 de Junho de 2024:

Kam Chi Ian, técnica superior principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, deste Gabinete — alterado para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, na redacção da Lei n.º 1/2023, de 13 de Março, desde 20 de Maio de 2024.

Por despachos do Presidente do Tribunal de Última Instância, de 28 de Junho de 2024:

Os escrivães judiciais auxiliares, 3.º escalão, abaixo indicados, classificados na respectiva lista de classificação final do curso de formação para acesso à categoria de escrivão judicial adjunto, publicada no Boletim Oficial da RAEM n.º 24, II Série, de 12 de Junho de 2024 — nomeados definitivamente como escrivães judiciais adjuntos, 1.º escalão, da carreira de oficial de justiça judicial, nos termos do artigo 13.º, n.º 1 do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, artigos 13.º e 25.º da Lei n.º 7/2004, de 2



培訓課程最後評核名單中，下列合格之法院初級書記員第三職階均獲確定委任為法院司法文員職程法院助理書記員第一職階：

初級法院辦事處人員編制：

邱菁菁、湯志成、葉佩影、關貴添、莊靖、江飛、莊偉強、陳勇、柳秉婁、趙雅苑及歐陽祺。

二零二四年六月二十八日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 陳玉蓮

## 新聞局

### 批示摘錄

摘錄自局長於二零二四年六月二十四日作出的批示：

吳嘉倩，第二職階首席高級技術員——根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（二）項、第二款、第三款及第四款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款之規定，以附註形式修改其在本局的不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階顧問高級技術員，薪俸點600點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二四年六月二十五日於新聞局

局長 陳露

## 公共資產監督管理局

### 批示摘錄

摘錄自本人於二零二四年五月三十一日所作出的批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第二款（二）項、第四款及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改呂吉造在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第四職階輕型車輛司機，薪俸點為180點，並自二零二四年五月三十日起生效。

二零二四年六月二十六日於公共資產監督管理局

局長 陳海帆

de Agosto, na redacção da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM vigente:

Pessoal do quadro da Secretaria do Tribunal Judicial de Base:

Iao Cheng Cheng, Tong Chi Seng, Ip Pui Ieng, Kwan Kuai Tim, Chong Cheng, Kong Fei, Chong Wai Keong, Chan Iong, Lao Peng Lao, Chio Nga Un e Ao Ieong Kei.

Gabinete do Presidente do Tribunal da Última Instância, aos 28 de Junho de 2024. — A Chefe do Gabinete, *Chan Iok Lin*.

## GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

### Extracto de despacho

Por despacho da Directora do Gabinete, de 24 de Junho de 2024:

Ng Ka Sin, técnica superior principal, 2.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo ascendendo a técnica superior assessora, 1.º escalão, índice 600, neste Gabinete, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4 da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, e 4.º, n.º 2 da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Gabinete de Comunicação Social, aos 25 de Junho de 2024. — A Directora do Gabinete, *Chan Lou*.

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DA SUPERVISÃO E DA GESTÃO DOS ACTIVOS PÚBLICOS

### Extracto de despacho

Por despacho da signatária, de 31 de Maio de 2024:

Loi Kat Chou — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para o exercício de funções nesta Direcção de Serviços, progredindo para motorista de ligeiros, 4.º escalão, índice 180, nos termos da alínea 2) do n.º 2 e do n.º 4 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e do n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, a partir de 30 de Maio de 2024.

Direcção dos Serviços da Supervisão e da Gestão dos Activos Públicos, aos 26 de Junho de 2024. — A Directora, *Chan Hoi Fan*.



## 行政公職局

## 批示摘錄

按局長於二零二四年六月十九日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(一)項及第二款、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改黃書源在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為擔任第一職階首席顧問高級技術員(資訊範疇)，薪俸點660點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二四年六月二十四日於行政公職局

局長 吳惠嫻

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO  
E FUNÇÃO PÚBLICA

## Extracto de despacho

Por despacho da Directora, de 19 de Junho de 2024:

Wong Su Un – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660, área de informática, para exercer funções nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 24 de Junho de 2024. – A Directora, Ng Wai Han.

## 法務局

## 批示摘錄

按簽署人於二零二四年六月二十一日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(一)項、第二款、第12/2015號法律第四條第二款和第三款的規定，本局特級技術輔導員第三職階陳麗娟的行政任用合同第三條款修改為首席特級技術輔導員第一職階，薪俸點450，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二四年六月二十七日於法務局

局長 梁穎妍

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS  
DE JUSTIÇA

## Extracto de despacho

Por despacho da signatária, de 21 de Junho de 2024:

Chan Lai Kun, adjunta-técnica especialista, 3.º escalão, destes Serviços – alterada a cláusula 3.ª do contrato administrativo de provimento, para adjunta-técnica especialista principal, 1.º escalão, índice 450, nos termos da alínea 1) do n.º 1, n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, conjugado com os n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 27 de Junho de 2024. – A Directora, Leong Weng In.

## 身份證明局

## 批示摘錄

按本局局長於二零二四年六月二十六日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(一)項及第二款，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改程慧嫻、廖凱雯及麥倩盈在本局擔任職務的不具期限的行政任

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

## Extracto de despacho

Por despachos do director dos Serviços, de 26 de Junho de 2024:

Cheng Wai Han, Lio Hoi Man e Mak Sin Ieng – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo ascendendo a adjuntos-técnicos especialistas principais, 1.º escalão, índice 450, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1),

用合同第三條款，晉級為第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點 450 點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二四年六月二十七日於身份證明局

局長 周偉迎

e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 27 de Junho de 2024. — O Director dos Serviços, *Chao Wai Ieng*.

## 市政署

### 聲明

為著應有之效力，茲聲明應李國雄的要求，根據第15/2009號法律第十七條第一款(一)項的規定，其擔任本署小販事務處處長之定期委任於期滿自動終止，並自二零二四年六月二十八日起生效。

二零二四年六月二十五日於市政署

市政管理委員會委員 林紹源

## INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

### Declaração

Para os devidos efeitos, se declara que Lei Kuok Hong, cessa, automaticamente, a seu pedido, no termo do seu prazo, a comissão de serviço, como chefe da Divisão de Vendilhões deste Instituto, nos termos da alínea 1) do n.º 1 do artigo 17.º da Lei n.º 15/2009, a partir de 28 de Junho de 2024.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 25 de Junho de 2024. — O Administrador do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *Lam Sio Un*.

## 退休基金會

### 批示摘錄

#### 退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零二四年六月二十日作出的批示：

(一) 以定期委任方式擔任副局長之統計暨普查局第三職階首席顧問高級技術員黃永生，退休及撫卹制度會員編號155284，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十二年工作年數作計算，由二零二四年六月十四日開始以相等於現行薪俸索引表內的720點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

## FUNDO DE PENSÕES

### Extractos de despachos

#### Fixação de pensões

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 20 de Junho de 2024:

- 1 - Wong Weng Sang, técnico superior assessor principal, 3.º escalão, da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, exercendo em comissão de serviço o cargo de subdirector, com o número de subscritor 155284 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 14 de Junho de 2024, uma pensão mensal correspondente ao índice 720 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 32 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.
- 2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

按照行政法務司司長於二零二四年六月二十五日作出的批示：

(一) 以定期委任方式擔任廳長之司法警察局第一職階督察長薛專耀，退休及撫卹制度會員編號98779，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第一款a)項的規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零二四年六月二十二日開始以相等於現行薪俸索引表內的850點訂出，並在有關金額上加上七份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

#### 權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零二四年六月二十一日作出的批示：

衛生局護理助理員鍾美珠，供款人編號6150770，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年五月二十九日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十二年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之五十。

二零二四年六月二十七日於退休基金會

行政管理委員會主席 高舒婷

#### 財政局

澳門特別行政區  
與

澳門自來水股份有限公司簽署之公證合同摘錄

延長澳門特別行政區供水公共服務  
批給公證合同的附加合同

茲證明：現透過2024年6月26日財政局公證處第416A號簿冊第98頁至99頁頁繕立之公證合同對2009年11月30日在同一公

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 25 de Junho de 2024:

1 - António Manuel Pereira, inspector chefe, 1.º escalão, da Polícia Judiciária, exercendo em comissão de serviço o cargo de chefe de departamento, com o número de subscritor 98779 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, com início em 22 de Junho de 2024, uma pensão mensal correspondente ao índice 850 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 7 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

#### Fixação das taxas de reversão

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 21 de Junho de 2024:

Chong Mei Chu, auxiliar de enfermagem dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6150770, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 29 de Maio de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor – fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 50% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 12 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Fundo de Pensões, aos 27 de Junho de 2024. — A Presidente do Conselho de Administração, *Diana Maria Vital Costa*.

#### DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Extracto do Contrato entre a Região Administrativa  
Especial de Macau

e

Sociedade de Abastecimento de Águas de Macau, S.A

Adicional ao Contrato de Prorrogação da Concessão  
do Serviço Público de Abastecimento de Água na  
Região Administrativa Especial de Macau

Certifico que por contrato de 26 de Junho de 2024, lavrado de folhas 98 a 99 verso do Livro 416A da Divisão de Notariado da Direcção dos Serviços de Finanças, foi revisto o «Contrato

證處第460號簿冊第34頁至71頁繕立之《延長澳門特別行政區供水公共服務批給公證合同》作出修訂，此合同最後一次修訂繕立於2017年6月14日同一公證處第208A號簿冊第131頁至132背頁。該附加合同內容如下：

“第一條

澳門特別行政區與澳門自來水股份有限公司於2009年11月30日訂立的、並於2011年1月10日、2012年10月24日、2013年6月6日、2014年8月5日、2015年9月17日及2017年6月14日作出修訂的「延長澳門特別行政區供水公共服務批給公證合同」第三十五條修改如下：

第三十五條——水資源費

一、〔……〕

二、〔……〕

三、〔……〕

四、〔……〕

五、〔……〕

六、〔……〕

七、〔……〕

八、如專營公司向用戶供應原水，水資源費尚包括每月按照澳門元1.65元/m<sup>3</sup>的價格就當月計費原水量向澳門特別行政區繳付的額外費用。

九、〔原第八款〕

十、〔原第九款〕

十一、〔原第十款〕

十二、〔原第十一款〕

第二條

本合同自公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起生效。”

二零二四年六月二十六日於財政局

專責公證員 何艷媚

de Prorrogação da Concessão do Serviço Público de Abastecimento de Água na Região Administrativa Especial de Macau», de 30 de Novembro de 2009, lavrado de folhas 34 a 71 do Livro 460, revisto ultimamente por contrato de 14 de Junho de 2017, lavrado de folhas 131 a 132 verso do Livro 208A, todos da mesma Divisão de Notariado, passando a ter a seguinte redacção:

«ARTIGO PRIMEIRO

O artigo trigésimo quinto do Contrato de Prorrogação da Concessão do Serviço Público de Abastecimento de Água na Região Administrativa Especial de Macau celebrado entre a Região Administrativa Especial de Macau e a Sociedade de Abastecimento de Águas de Macau, S.A. em 30 de Novembro de 2009 com as alterações introduzidas em 10 de Janeiro de 2011, 24 de Outubro de 2012, 6 de Junho de 2013, 5 de Agosto de 2014, 17 de Setembro de 2015 e 14 de Junho de 2017, passa a ter a seguinte redacção:

Artigo trigésimo quinto – Taxa sobre os recursos hídricos

1. [...]

2. [...]

3. [...]

4. [...]

5. [...]

6. [...]

7. [...]

8. Caso a concessionária forneça água bruta aos utentes, a taxa sobre os recursos hídricos incluirá ainda uma taxa adicional a pagar mensalmente à RAEM, calculada com base no volume de água bruta sujeito à tarifação no mês em questão, ao preço de 1,65 patacas/m<sup>3</sup>.

9. [Anterior número 8]

10. [Anterior número 9]

11. [Anterior número 10]

12. [Anterior número 11]

ARTIGO SEGUNDO

O presente contrato entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau.»

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 26 de Junho de 2024.  
— A Notária Privativa, *Ho Im Mei*.



## 批 示 摘 錄

## Extractos de despachos

按照本局代局長於二零二四年五月二十七日之批示：

羅燕燕及黃靖雯——根據現行第14/2009號法律第十三條及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第二職階一等技術輔導員，薪俸點為320點，自二零二四年五月二十四日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改下列工作人員在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

岑麗芳——自二零二四年五月十日起轉為第三職階首席顧問高級技術員，薪俸點為710點；

賴慧欣——自二零二四年五月十日起轉為第二職階首席特級督察，薪俸點為500點；

Míriam Carla Santos Almeida Marques——自二零二四年五月十日起轉為第三職階首席特級技術輔導員，薪俸點為480點；及

白雅欣——自二零二四年五月二十四日起轉為第二職階一等技術輔導員，薪俸點為320點。

按照本局局長於二零二四年六月二十一日之批示：

周嘉偉、黎家琪、李嘉麗、李宇軒、吳超賢、黃玉楨及胡曉雯 - 根據現行第14/2009號法律第十四條、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席技術輔導員，薪俸點為350。

按照本局局長於二零二四年六月二十六日之批示：

吳志場 - 根據現行第14/2009號法律第十四條、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席技術輔導員，薪俸點為350。

二零二四年六月二十七日於財政局

局長 容光亮

Por despachos da Directora dos Serviços, substituta, de 27 de Maio de 2024:

Lo In In e Vong Cheng Man — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento de longa duração, passando a vencer pelo índice 320, correspondente à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 24 de Maio de 2024.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, nas categorias, índices e a partir das datas a cada um a seguir indicados:

Sam Lai Fong, para técnico superior assessor principal, 3.º escalão, índice 710, a partir de 10 de Maio de 2024;

Lai Wai Ian, para inspector especialista principal, 2.º escalão, índice 500, a partir de 10 de Maio de 2024;

Míriam Carla Santos Almeida Marques, para adjunto-técnico especialista principal, 3.º escalão, índice 480, a partir de 10 de Maio de 2024; e

Pak Nga Ian, para adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 320, a partir de 24 de Maio de 2024.

Por despachos do Director dos Serviços, de 21 de Junho de 2024:

Chao Ka Wai, Lai Ka Kei, Lei Ka Lai, Lei U Hin, Ng Chio In, Wong Iok Cheng e Wu Hio Man — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento de longa duração com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, índice 350, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor.

Por despacho do Director dos Serviços, de 26 de Junho de 2024:

Ng Chi Ieong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, índice 350, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 27 de Junho de 2024.  
— O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

聲明書  
Declarações

摘要  
Extracto

共用開支——共用預算  
Despesas Comuns — Orçamentos Comuns

預算修改  
Alteração orçamental

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

組織 Orgán.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
612001	9-04-0	39-01-00-00-00	共用開支-共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns 備用撥款 Dotação provisional		28,460,000.00
613001	9-02-0	38-01-03-08-12	指定撥款、共同分擔及預算轉移 Consignações, Participações e Transferências Orçamentais 樓宇維修基金 Fundo de Reparação Predial	28,460,000.00	
			總額 Total	28,460,000.00	28,460,000.00
核准依據: Referente à autorização :					
03/05/2024之行政長官批示 Despacho do Exm.º Sr. Chefe do Executivo de 03/05/2024					

摘要  
Extracto

教育及青年發展局——部門預算

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude — Orçamento do Serviço

二零二四年財政年度第二次預算修改

2.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
514001	3-01-0	31-01-04-00-00	<b>教育及青年發展局 - 部門預算</b> <b>Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude - Orçamento do Serviço</b>		1,249,000.00
	3-01-0	31-02-01-07-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	1,000,000.00	
	3-01-0	31-02-04-01-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	249,000.00	
	3-01-0	32-01-07-02-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	5,000.00	
	3-01-0	32-01-10-00-00	診療消耗品 Material de consumo clínico	55,600.00	
	3-01-0	32-02-08-01-00	禮品 Dádivas	930,000.00	
	3-01-0	32-02-10-00-00	不動產 Bens imóveis	100,000.00	
	3-01-0	32-02-16-00-00	招待費 Representação		1,090,600.00
	3-01-0	38-02-01-03-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	23,800,000.00	
	3-01-0	38-02-01-04-00	免費教育津貼 Subsídio do ensino gratuito		
	3-01-0	38-02-01-99-00	優化班師比或師生比津貼 Subsídio da melhoria do rácio professores/turma ou do rácio alunos/professor	2,300,000.00	
			其他一財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações		24,100,000.00

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
514002	3-01-0	38-02-03-06-00	持續進修發展計劃 Programa de desenvolvimento e aperfeiçoamento contínuo		2,000,000.00
	3-01-0	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes		350,000.00
	3-01-0	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	1,138,500.00	
	3-01-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos		788,500.00
	3-02-3	31-02-02-02-00	教育及青年發展局-公立學校 Direção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude - Escolas Oficiais		170,000.00
	3-02-3	31-02-04-01-00	家庭津貼 Subsídio de família 工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	170,000.00	
總額 Total				29,748,100.00	29,748,100.00
核准依據： Referente à autorização:					
07/05/2024之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 07/05/2024					



**摘要**  
**Extracto**  
**法務局**  
**Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça**  
**二零二四年財政年度第四次預算修改**  
**4.ª alteração orçamental do ano económico de 2024**

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列〈澳門特別行政區財政預算/二零二四〉款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
216001	2-05-1	31-01-01-01-00 31-01-01-02-00 31-02-01-03-00 31-02-01-04-00 31-02-01-07-00 31-02-02-01-00 31-02-99-00-00 32-01-05-00-00 32-02-01-02-00 32-02-06-00-00 32-02-09-01-00	法務局 Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça 編制人員 Pessoal dos quadros 行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento 法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito 超時工作 Horas extraordinárias 職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções 房屋津貼 Subsidio de residência 其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios 食品及飲品 Alimentos e bebidas 軟件及資訊網絡 Software e rede informática 通訊、郵政及遞遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso 外地交通費 Despesas com o transporte no exterior	500,000.00	500,000.00
				400,000.00	400,000.00
				1,200,000.00	
				200,000.00	
				400,000.00	
				80,000.00	
				130,000.00	
				80,000.00	
				100,000.00	

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
	2-05-1	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	100,000.00	
	2-05-1	32-02-10-00-00	招待費 Representação	180,000.00	
	2-05-1	32-02-14-00-00	會議 Congressos		670,000.00
總額 Total				2,470,000.00	2,470,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
10/05/2024之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 10/05/2024					

摘要  
Extracto  
文化局  
Instituto Cultural

二零二四年財政年度第一次預算修改  
1.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
501001	7-01-0	31-01-01-01-00	文化局 Instituto Cultural		
			編制人員 Pessoal dos quadros		
	7-01-0	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	300,000.00	
	7-01-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	1,990,000.00	
	7-01-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	237,500.00	
	7-01-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	2,376,000.00	
	7-01-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos		885,000.00
	7-01-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	1,500,000.00	
	7-01-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza		3,137,700.00
	7-01-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança		5,513,000.00
	7-01-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	1,561,800.00	
	7-01-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	1,383,000.00	

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func. 經濟 Económica			
	7-01-0	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	589,400.00	
	7-01-0	廣告費用 Encargos com anúncios	1,927,000.00	
	7-01-0	宣傳活動 Actividades de propaganda	1,180,000.00	
	7-01-0	刊物製作 Produção de publicações	549,800.00	
	7-01-0	文康活動 Actividades culturais e recreativas		14,847,400.00
	7-01-0	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	375,000.00	
	7-01-0	研究及顧問 Estudos e consultadoria	1,204,000.00	
	7-01-0	專業及技術知識工作 Trabalhos com conhecimentos específico e técnico	5,000,000.00	
	7-01-0	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	4,724,000.00	
	7-01-0	獎金 Prémios	1,341,200.00	
	7-01-0	其他 Outras	434,400.00	
	8-05-1	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		2,000,000.00
	7-01-0	傢具 Mobílias		115,000.00
	7-01-0	軟件及版權 Software e direitos	2,115,000.00	
總額 Total			28,788,100.00	28,788,100.00
核准依據： Referente à autorização:				
16/05/2024之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 16/05/2024				



**摘要**  
**Extracto**  
**警察總局**  
**Serviços de Polícia Unitários**

**二零二四年財政年度第三次預算修改**  
**3.ª alteração orçamental do ano económico de 2024**

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
217001	2-01-0	32-01-05-00-00	<b>警察總局</b> <b>Serviços de Polícia Unitários</b>		55,000.00
	2-01-0	32-02-06-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas		25,000.00
	2-01-0	32-02-99-00-00	通訊、郵政及遞遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	80,000.00	
	2-01-0	41-02-03-00-00	其他一勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	13,000.00	
	2-01-0	41-02-07-00-00	保安用品 Material de segurança		13,000.00
	2-01-0	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação		13,000.00
<b>總額 Total</b>				<b>93,000.00</b>	<b>93,000.00</b>
核准依據： Referente à autorização:					
16/05/2024之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 16/05/2024					

## 摘要

## Extracto

## 統計暨普查局

## Direcção dos Serviços de Estatística e Censos

## 二零二四年財政年度第二次預算修改

## 2.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
205001	8-01-0	32-02-08-02-00	統計暨普查局 Direcção dos Serviços de Estatística e Censos	100,000.00	
	8-01-0	32-02-11-01-00	動產 Bens móveis 廣告費用 Encargos com anúncios	303,000.00	
	8-01-0	32-05-06-00-00	獎金 Prémios		403,000.00
總額 Total				403,000.00	403,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
17/05/2024之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 17/05/2024					

**摘要**  
**Extracto**  
**公共建設局**  
**Direcção dos Serviços de Obras Públicas**  
**二零二四年財政年度第五次預算修改**  
**5.ª alteração orçamental do ano económico de 2024**

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
228001	8-01-0	32-01-99-00-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas		
			其他—非耐用用品 Outros - Bens não duradouros		30,000.00
	8-01-0	32-02-09-01-00	外地交通費 Despesas com o transporte no exterior	10,000.00	
	8-01-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	20,000.00	
	8-01-0	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		80,000.00
	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	80,000.00		
總額 Total				110,000.00	110,000.00
核准依據： Referente à autorização:			07/05/2024之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 07/05/2024		

摘要  
Extracto

人才發展委員會  
Comissão de Desenvolvimento de Quadros Qualificados

二零二四年財政年度第三次預算修改  
3.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
222001	1-01-3	31-01-05-03-00	<b>人才發展委員會</b> <b>Comissão de Desenvolvimento de Quadros Qualificados</b>		119,200.00
	1-01-3	31-02-01-01-00	職務主管及秘書 Cheffias funcionais e pessoal de secretariado		54,600.00
	1-01-3	31-02-02-03-01	出席費 Senhas de presença	10,000.00	
	1-01-3	31-02-02-03-02	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	158,800.00	
	1-01-3	31-02-02-03-99	日津貼 Ajudas de custo diárias	5,000.00	
	1-01-3	32-02-04-00-00	其他—公幹津貼 Outras-Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços		50,000.00
	1-01-3	32-02-05-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza		130,000.00
	1-01-3	32-02-09-01-00	管理費及保安 Condomínio e segurança		
	1-01-3	32-02-10-00-00	外地交通費 Despesas com o transporte no exterior	10,000.00	
	1-01-3	32-02-11-01-00	招待費 Representação	30,000.00	
	1-01-3	32-02-11-02-00	廣告費用 Encargos com anúncios		105,000.00
				宣傳活動 Actividades de propaganda	260,000.00



分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func. Económica			
	1-01-3	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	150,000.00	
	1-01-3	研究及顧問 Estudos e consultadoria		165,000.00
總額 Total			623,800.00	623,800.00
核准依據： Referente à autorização:				
07/05/2024之財政局局長批示 Despacho do Ex.m.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 07/05/2024				

摘要  
Extracto

行政公職局

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública

二零二四年財政年度第二次預算修改

2.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
211001	1-01-3	31-01-01-01-00	行政公職局 Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública		
	1-01-3	31-02-01-07-00	編制人員 Pessoal dos quadros	500,000.00	1,100,000.00
	1-01-3	31-02-02-02-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	300,000.00	
	1-01-3	31-02-04-01-00	家庭津貼 Subsidio de família 工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	300,000.00	
總額 Total				1,100,000.00	1,100,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
10/05/2024之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 10/05/2024					

**摘要**  
**Extracto**  
**懲教管理局**  
**Direcção dos Serviços Correccionais**

**二零二四年財政年度第一次預算修改**  
**1.ª alteração orçamental do ano económico de 2024**

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
508001	2-06-0	31-01-01-02-00	<b>懲教管理局</b> <b>Direcção dos Serviços Correccionais</b> 行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento 工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	422,300.00	422,300.00
	2-06-0	31-02-04-01-00			
總額 Total				422,300.00	422,300.00
核准依據： Referente à autorização:			10/05/2024之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 10/05/2024		

摘要  
Extracto  
公共建設局  
Direcção dos Serviços de Obras Públicas  
二零二四年財政年度第六次預算修改  
6.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
228001	8-01-0	31-01-01-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas		
			編制人員 Pessoal dos quadros		300,000.00
	8-01-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	300,000.00	
	8-01-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança		35,000.00
	8-01-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	10,000.00	
	8-01-0	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	25,000.00	
總額 Total				335,000.00	335,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
16/05/2024之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 16/05/2024					



**摘要**  
**Extracto**  
**澳門特別行政區海關**  
**Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau**

**二零二四年財政年度第三次預算修改**  
**3.ª alteração orçamental do ano económico de 2024**

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
510001	2-02-0	31-01-01-01-00	<b>澳門特別行政區海關</b> Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau		
			編制人員 Pessoal dos quadros		1,830,000.00
	2-02-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	250,000.00	
	2-02-0	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	400,000.00	
	2-02-0	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	150,000.00	
	2-02-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,000,000.00	
	2-02-0	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras-Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	30,000.00	
	2-02-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	100,000.00	
	2-02-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos		1,330,000.00
	2-02-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	3,000,000.00	
	2-02-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica		2,650,000.00
	2-02-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	960,000.00	

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
	2-02-0	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM		210,000.00
	2-02-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis		500,000.00
	2-02-0	32-02-09-01-00	外地交通費 Despesas com o transporte no exterior	50,000.00	
	2-02-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	250,000.00	
	2-02-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	300,000.00	
	2-02-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	30,000.00	
總額 Total				6,520,000.00	6,520,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
10/05/2024之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 10/05/2024					

**摘要**  
**Extracto**  
**保安司司長辦公室**  
**Gabinete do Secretário para a Segurança**

**二零二四年財政年度第一次預算修改**  
**1.ª alteração orçamental do ano económico de 2024**

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
106001	1-01-1	31-01-02-00-00	保安司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Segurança 年資獎金 Prémios de antiguidade 供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	12,000.00	12,000.00
	1-01-1	31-01-03-00-00			
總額 Total				12,000.00	12,000.00
核准依據： Referente à autorização:			10/05/2024之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 10/05/2024		

摘要  
Extracto  
公共資產監督管理局

Direcção dos Serviços da Supervisão e da Gestão dos Activos Públicos

二零二四年財政年度第二次預算修改

2.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
230001	1-01-2	31-01-01-01-00	公共資產監督管理局 Direcção dos Serviços da Supervisão e da Gestão dos Activos Públicos 編制人員 Pessoal dos quadros	1,379,000.00	
	1-01-2	31-01-01-99-00	其他一薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários		1,193,300.00
	1-01-2	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Cheffes funcionais e pessoal de secretariado		51,700.00
	1-01-2	31-02-01-03-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito		134,000.00
總額 Total				1,379,000.00	1,379,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
10/05/2024之行政長官批示 Despacho do Exm.º Sr. Chefe do Executivo de 10/05/2024					



## 摘要

## Extracto

## 經濟及科技發展局

## Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico

## 二零二四年財政年度第一次預算修改

## 1.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列〈澳門特別行政區財政預算/二零二四〉款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações		
	功能 Func.	經濟 Económica					
226001	8-01-0	31-02-01-08-00	<b>經濟及科技發展局</b> <b>Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico</b> 重疊薪俸 Duplicação de vencimentos 家庭津貼 Subsídio de família 診療消耗品 Material de consumo clínico 宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas 禮品 Dádivas 衛生及清潔 Higiene e limpeza 管理費及保安 Condomínio e segurança 宣傳活動 Actividades de propaganda 會費及分擔 Comparticipações e quotas	400,000.00			
	8-01-0	31-02-02-02-00		10,000.00	400,000.00		
	8-01-0	32-01-07-02-00		440,000.00			
	8-01-0	32-01-08-00-00		15,000.00			
	8-01-0	32-01-10-00-00			75,000.00		
	8-01-0	32-02-04-00-00			200,000.00		
	8-01-0	32-02-05-00-00					
	8-01-0	32-02-11-02-00		250,000.00			
	8-01-0	32-05-04-00-00			440,000.00		
	總額 Total			1,115,000.00	1,115,000.00		
	核准依據： Referente à autorização:						
	29/05/2024之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 29/05/2024						

摘要  
Extracto

海事及水務局——部門預算  
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água — Orçamento do Serviço

二零二四年財政年度第二次預算修改  
2.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	
	功能 Func.	經濟 Económica				
506001	1-01-3	31-02-02-01-00	海事及水務局 - 部門預算 Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água - Orçamento do Serviço			
			房屋津貼 Subsidio de residência		100,000.00	
	1-01-3	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	200,000.00		
	1-01-3	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho		100,000.00	
	1-01-3	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	700,000.00		
	1-01-3	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica		720,000.00	
	1-01-3	32-02-09-01-00	外地交通費 Despesas com o transporte no exterior	20,000.00		
	1-01-3	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelerias	250,000.00		
	1-01-3	41-02-99-00-00	其他一動產 Outros - Bens móveis		250,000.00	
	506004			海事及水務局-政府船塢 Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água - Oficinas Navais		
		8-11-0	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante		300,000.00
		8-11-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	460,000.00	

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.			
	經濟 Económica			
8-11-0	32-02-99-00-00	其他一勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços		160,000.00
總額 Total			1,630,000.00	1,630,000.00
核准依據： Referente à autorização: 30/05/2024之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 30/05/2024				

摘要  
Extracto

運輸工務司司長辦公室  
Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas

二零二四年財政年度第三次預算修改

3.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.			
	經濟 Económica			
108001	1-01-1	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas		
	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	24,000.00	
	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade		24,000.00
總額 Total			24,000.00	24,000.00
核准依據： Referente à autorização: 28/05/2024之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 28/05/2024				

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度  
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-04-8	21012034	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	38,000,000.00	38,396,892.88
	8-05-1	23080005	41-01-04-01-00			
	8-05-1	23080007	41-01-04-01-00			
總額 Total					38,396,892.88	38,396,892.88
核准依據： Referente à autorização:						
16/05/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 16/05/2024						



摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度

Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601202	8-99-0	21005020	41-01-03-00-00	財政局 Direcção dos Serviços de Finanças 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		511,538.10
601228	8-04-8	18064011	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	511,538.10	
				總額 Total	511,538.10	511,538.10
核准依據： Referente à autorização:						
17/05/2024之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 17/05/2024						

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度  
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601219	8-05-1	22001001	41-01-04-01-00	交通事務局 Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	150,000.00	150,000.00
	8-05-1	22001004	41-01-04-01-00			
總額 Total					150,000.00	150,000.00
核准依據： Referente à autorização:						
09/05/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 09/05/2024						

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度  
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：  
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601723	8-05-1	23006002	41-01-04-01-00	市政署 Instituto para os Assuntos Municipais 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	9,894,300.00	9,894,300.00
	8-05-1	23076004	41-01-04-01-00			
總額 Total					9,894,300.00	9,894,300.00
核准依據： Referente à autorização: 07/05/2024之行政法務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Administração e Justiça de 07/05/2024						

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度  
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601504	2-02-0	24043001	41-01-04-03-00	澳門保安部隊事務局 Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau		1,800,000.00
	2-02-0	24043004	41-01-04-03-00	陸路口岸 Fronteira terrestre		612,000.00
	2-02-0	24043009	41-01-04-03-00	陸路口岸 Fronteira terrestre	612,000.00	
	2-02-0	24043013	41-01-04-03-00	陸路口岸 Fronteira terrestre	1,800,000.00	
總額 Total					2,412,000.00	2,412,000.00
核准依據： Referente à autorização:						
06/05/2024之保安司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Segurança de 06/05/2024						

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度  
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：  
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Ação	經濟分類 Económica			
601211	8-12-0	22047003	41-01-03-00-00	行政公職局 Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		375,000.00
	8-12-0	22047008	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	375,000.00	
總額 Total					375,000.00	375,000.00
核准依據： Referente à autorização:						
06/05/2024之行政法務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Administração e Justiça de 06/05/2024						



摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度  
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-04-8	21012015	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	45,000.00	45,000.00
	8-05-1	23048007	41-01-04-01-00			
總額 Total					45,000.00	45,000.00
核准依據： Referente à autorização:						
03/05/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 03/05/2024						

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度  
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：  
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Ação	經濟分類 Económica			
601228	8-04-8	21012043	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	140,890.00	140,890.00
	8-05-1	23048007	41-01-04-01-00			
總額 Total					140,890.00	140,890.00
核准依據： Referente à autorização:						
03/05/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 03/05/2024						

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度  
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601506	8-04-3	23049001	41-01-99-00-00	海事及水務局 Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água		
	8-04-3	24040002	41-01-04-01-00	其他—不動產 Outros - Bens imóveis	394,500.00	573,990.00
	8-04-3	24040003	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	179,490.00	
總額 Total					573,990.00	573,990.00
核准依據： Referente à autorização:						
03/05/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 03/05/2024						

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度

Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601504	2-02-0	24043001	41-01-04-03-00	澳門保安部隊事務局 Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau		6,625,000.00
				陸路口岸 Fronteira terrestre		87,500.00
				陸路口岸 Fronteira terrestre		700,000.00
				陸路口岸 Fronteira terrestre		787,500.00
				陸路口岸 Fronteira terrestre	2,000,000.00	
				陸路口岸 Fronteira terrestre	3,000,000.00	
				陸路口岸 Fronteira terrestre	200,000.00	
				陸路口岸 Fronteira terrestre	3,000,000.00	
				陸路口岸 Fronteira terrestre		8,200,000.00
總額 Total					8,200,000.00	8,200,000.00
核准依據： Referente à autorização:				13/05/2024之保安司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Segurança de 13/05/2024		

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度

Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601716	2-05-1	21065010	41-01-03-00-00	終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	129,514.00	129,514.00
	2-05-1	21070007	41-01-03-00-00			
總額 Total					129,514.00	129,514.00
核准依據： Referente à autorização:						
24/05/2024之行政長官批示 Despacho do Exm.º Sr. Chefe do Executivo de 24/05/2024						

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度  
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601723	7-02-0	20020004	41-01-04-01-00	市政署 Instituto para os Assuntos Municipais 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	1,619,100.00	1,619,100.00
	7-02-0	21071003	41-01-03-00-00			
總額 Total					1,619,100.00	1,619,100.00
核准依據： Referente à autorização:						
14/05/2024之行政法務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Administração e Justiça de 14/05/2024						



摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度  
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601723	1-01-3	22026003	41-01-03-00-00	市政署 Instituto para os Assuntos Municipais 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	1,106,500.00	466,500.00
	1-01-3	22026004	41-01-03-00-00			
	1-01-3	23058001	41-01-03-00-00			
總額 Total					1,106,500.00	1,106,500.00
核准依據： Referente à autorização:						
20/05/2024之行政法務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Administração e Justiça de 20/05/2024						

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度  
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601220	8-10-2	18094003	41-01-03-00-00	環境保護局 Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	210.50	210.50
	8-10-2	18094009	41-01-03-00-00			
總額 Total					210.50	210.50
核准依據： Referente à autorização:						
10/05/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 10/05/2024						

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度  
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	17039004	41-99-00-00-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 其他 Outras 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	452,000.00	452,000.00
	8-05-1	17039052	41-01-04-01-00			
總額 Total					452,000.00	452,000.00
核准依據： Referente à autorização:						
10/05/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 10/05/2024						

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度  
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Ação	經濟分類 Económica			
601510	2-02-0	16062012	41-01-03-00-00	澳門特別行政區海關 Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos 傢具 Mobílias	4,400,000.00	4,400,000.00
	2-02-0	16062015	41-02-09-00-00			
總額 Total					4,400,000.00	4,400,000.00
核准依據： Referente à autorização:						
17/05/2024之保安司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Segurança de 17/05/2024						

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度  
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601704	6-02-0	21046004	41-01-02-00-00	房屋局 Instituto de Habitação		
				房屋 Habitacoes		4,100,000.00
		22066009	41-01-02-00-00	房屋 Habitacoes	1,000,000.00	
		24037001	41-01-02-00-00	房屋 Habitacoes	2,500,000.00	
		24037002	41-01-02-00-00	房屋 Habitacoes	600,000.00	
總額 Total					4,100,000.00	4,100,000.00

核准依據：  
Referente à autorização:

21/05/2024之運輸工務司司長批示  
Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 21/05/2024

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度  
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601220	8-10-2	15015006	41-01-03-00-00	環境保護局 Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	4,850,000.00	4,850,000.00
	8-10-2	15015008	41-01-03-00-00			
總額 Total					4,850,000.00	4,850,000.00
核准依據： Referente à autorização:						
14/05/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 14/05/2024						



摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度  
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-04-8	21012034	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	30,000,000.00	30,360,327.90
	8-05-1	23080002	41-01-04-01-00			
	8-05-1	23080004	41-01-04-01-00			
總額 Total					30,360,327.90	30,360,327.90
核准依據： Referente à autorização:						
16/05/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 16/05/2024						

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度  
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：  
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Ação	經濟分類 Económica			
601723	1-01-3	23058001	41-01-03-00-00	市政署 Instituto para os Assuntos Municipais 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	190,000.00	190,000.00
	1-01-3	23058007	41-01-03-00-00			
總額 Total					190,000.00	190,000.00
核准依據： Referente à autorização:						
23/05/2024之行政法務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Administração e Justiça de 23/05/2024						

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度  
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601723	8-04-7	23054002	41-01-04-01-00	市政署 Instituto para os Assuntos Municipais 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	3,138,600.00	2,558,000.00
	8-05-1	23078002	41-01-04-01-00			
	8-05-1	24008001	41-01-04-01-00			
總額 Total					3,138,600.00	3,138,600.00

核准依據：  
Referente à autorização:

23/05/2024之行政法務司司長批示  
Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Administração e Justiça de 23/05/2024

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度

Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601723	8-05-1	23078001	41-01-04-01-00	市政署 Instituto para os Assuntos Municipais 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	6,328,700.00	6,328,700.00
	8-05-1	24007001	41-01-04-01-00			
總額 Total					6,328,700.00	6,328,700.00
核准依據： Referente à autorização:						
28/05/2024之行政法務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Administração e Justiça de 28/05/2024						

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度  
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-04-8	21012034	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	485,000.00	485,000.00
	8-05-1	23080008	41-01-04-01-00			
總額 Total					485,000.00	485,000.00
核准依據： Referente à autorização:						
23/05/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 23/05/2024						

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度  
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	17039004	41-99-00-00-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 其他 Outras 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	3,120.00	3,120.00
	8-05-1	17039044	41-01-04-01-00			
總額 Total					3,120.00	3,120.00
核准依據： Referente à autorização:						
24/05/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 24/05/2024						



摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度  
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	17039004	41-99-00-00-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 其他 Outras 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	21,130.00	21,130.00
	8-05-1	17039044	41-01-04-01-00			
總額 Total					21,130.00	21,130.00
核准依據： Referente à autorização:						
24/05/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 24/05/2024						

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度  
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	23037005	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		118,680.00
	8-04-7	23050006	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	118,680.00	
				總額 Total	118,680.00	118,680.00
核准依據： Referente à autorização:						
24/05/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 24/05/2024						

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度  
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	10012001	41-02-01-00-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	1,062,000.00	1,062,000.00
	8-05-1	21056005	41-01-04-01-00			
總額 Total					1,062,000.00	1,062,000.00
核准依據： Referente à autorização:						
28/05/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 28/05/2024						

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度  
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：  
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Ação	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	17039004	41-99-00-00-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 其他 Outras 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	134.400.00	134.400.00
	8-05-1	17039053	41-01-04-01-00			
總額 Total					134.400.00	134.400.00
核准依據： Referente à autorização:						
30/05/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 30/05/2024						

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度  
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	23037005	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	112,299.00	112,299.00
	8-04-7	23050007	41-01-04-01-00			
總額 Total					112,299.00	112,299.00
核准依據： Referente à autorização:						
30/05/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 30/05/2024						

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度  
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	23040015	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	562,500.00	562,500.00
	8-05-1	24045001	41-01-04-01-00			
總額 Total					562,500.00	562,500.00
核准依據： Referente à autorização:						
31/05/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 31/05/2024						



摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2024年財政年度  
Ano Económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2024):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-04-7	18065004	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	3,695,765.76	3,695,765.76
	8-04-7	18065031	41-01-04-01-00			
總額 Total					3,695,765.76	3,695,765.76
核准依據： Referente à autorização:						
31/05/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 31/05/2024						

摘要  
Extracto

共用開支—行政長官選舉管理委員會  
Despesas Comuns – Comissão de Assuntos Eleitorais do Chefe do Executivo

二零二四年財政年度第一次預算修改  
1.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
61200100	9-04-0	39-01-00-00-00	共用開支—共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns		
			備用撥款 Dotação provisional		28,068,600.00
61200300	1-01-3	31-01-05-02-00	共用開支—行政長官選舉管理委員會 Despesas Comuns - Comissão de Assuntos Eleitorais do Chefe do Executivo		
			委員會成員 Membros de conselhos	1,937,400.00	
			導師報酬 Remunerações para formação	142,600.00	
			重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	3,800.00	
			日津貼 Ajudas de custo diárias	5,000.00	
			其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	4,529,900.00	
			辦事處消耗品 Material consumível de secretaria	1,340,400.00	
			食品及飲品 Alimentos e bebidas	78,900.00	
			服裝 Vestuário	79,700.00	
			宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	1,040,000.00	

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
	1-01-3	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	50,500.00	
	1-01-3	32-01-99-00-00	其他—非耐用用品 Outros - Bens não duradouros	223,900.00	
	1-01-3	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	6,567,000.00	
	1-01-3	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	1,100,000.00	
	1-01-3	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	403,000.00	
	1-01-3	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	99,900.00	
	1-01-3	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	185,700.00	
	1-01-3	32-02-06-00-00	通訊、郵政及遞遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	991,700.00	
	1-01-3	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	4,383,100.00	
	1-01-3	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	29,000.00	
	1-01-3	32-02-10-00-00	招待費 Representação	20,000.00	
	1-01-3	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	1,897,000.00	
	1-01-3	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	6,000.00	
	1-01-3	32-02-20-99-00	綜合保險 Seguros gerais	36,100.00	
	1-01-3	32-02-23-00-00	專業及技術知識工作 Trabalhos com conhecimentos específico e técnico	13,200.00	
	1-01-3	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	2,004,800.00	
	1-01-3	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	500,000.00	
	1-01-3	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	400,000.00	
總額 Total				28,068,600.00	28,068,600.00

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.			
經濟 Económica				
核准依據: Referente à autorização : 07/05/2024之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 07/05/2024				

## 勞工事務局

## 批示摘錄

摘錄自經濟財政司司長於二零二四年六月四日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局下列主管人員具備適當經驗及專業能力履行職務，其定期委任自二零二四年八月四日起獲續期一年：

李小娉，勞動監察廳廳長；

卓淑君，勞資關係處處長；

藍詠恩，勞動保護處處長。

二零二四年六月二十六日於勞工事務局

局長 黃志雄

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

## Extracto de despacho

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 4 de Junho de 2024:

O seguinte pessoal de chefia destes Serviços — renovadas as comissões de serviço, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 4 de Agosto de 2024:

Lei Sio Peng, como chefe do Departamento de Inspeção do Trabalho;

Cheok Sok Kuan, como chefe da Divisão das Relações Laborais;

Lam Weng Ian, como chefe da Divisão de Protecção da Actividade Laboral.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 26 de Junho de 2024. — O Director, Wong Chi Hong.

## 澳門貿易投資促進局

## 聲明

為著有關效力，茲聲明，在澳門貿易投資促進局擔任行政及人力資源處經理的檢察長辦公室編制內第二職階首席顧問高級技術員鄭幸捷的臨時定期委任，自二零二四年七月一日起終止。

二零二四年六月二十七日於澳門貿易投資促進局

主席 余雨生

## INSTITUTO DE PROMOÇÃO DO COMÉRCIO E DO INVESTIMENTO DE MACAU

## Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Cheang Hang Chip, técnica superior assessora principal, 2.º escalão, do quadro de pessoal do Gabinete do Procurador, nomeada, em comissão eventual de serviço, para exercer o cargo de directora-adjunta da Divisão Administrativa e de Recursos Humanos, cessa as suas funções no Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, a partir de 1 de Julho de 2024.

Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, aos 27 de Junho de 2024. — O Presidente, U U Sang.

## 治安警察局

## 批示摘錄

摘錄自治安警察局局長於二零二四年六月十八日之批示：

應警員編號145170林美興之要求，根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第四十九條第一款之規定，批准該人員自二零二四年八月一日起免職，正式脫離治安警察局。

二零二四年六月二十四日於治安警察局

局長 吳錦華警務總監

## CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

## Extracto de despacho

Por despacho do comandante do Corpo de Polícia de Segurança Pública, de 18 de Junho de 2024:

Lam Mei Heng, guarda n.º 145170 — exonerado, a seu pedido do seu cargo e abatido ao efectivo deste Corpo de Polícia, nos termos do n.º 1 do artigo 49.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), a partir de 1 de Agosto de 2024.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 24 de Junho de 2024. — O Comandante, Ng Kam Wa, superintendente-geral.

## 司法警察局

## 批示摘錄

摘錄自本人於二零二四年五月十三日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第二款(二)項及第三款之規定，本局第一職階一等技術輔導員黃梓英之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二四年四月三十日起生效。

摘錄自本局副局長於二零二四年五月十三日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(二)項及第四款，現行第12/2015號法律第四條，經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款，並聯同第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，以及公佈於二零二三年六月十四日第二十四期第二組《澳門特別行政區公報》的第4/DIR-PJ/2023號司法警察局局長批示第一款(二)項第8點之規定，以附註形式修改本局與鄧秀娟及周錦榮簽訂的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二四年四月二十五日起晉階為第四職階勤雜人員，薪俸點為140點。

摘錄自本局副局長於二零二四年五月十六日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，現行第12/2015號法律第四條，經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款，並聯同第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，以及公佈於二零二三年六月十四日第二十四期第二組《澳門特別行政區公報》的第4/DIR-PJ/2023號司法警察局局長批示第一款(二)項第8點之規定，以附註形式修改本局與歐陽迪熙簽訂的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二四年五月三日起晉階為第二職階主任文案，薪俸點為565點。

摘錄自保安司司長於二零二四年五月二十四日作出的批示：

根據第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款、第十二條(十二)項及第二十條，第35/2020號行政法規第九條第二款(二)項、第十一條、第三十八條第一款(一)項、第二款、第三十九條及第四十二條第二款(六)項，聯同第15/2009號法律第一條第一款及第三款、第二條第一款、第三款(二)項、第五條及第三十四條，第26/2009號行政法規第一條、第八條、第九條第二款及第二十一條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第七款的規定，本局經濟罪案調查處處長陳楚民因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零二四年八月五日起續期一年。

## POLÍCIA JUDICIÁRIA

## Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 13 de Maio de 2024:

Wong Chi Ieng, adjunta-técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, desta Polícia – alterado para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 30 de Abril de 2024.

Por despachos do subdirector desta Polícia, de 13 de Maio de 2024:

Tang Sao Kun e Chao Kam Weng – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos respectivos contratos administrativos de provimento sem termo, progredindo para auxiliares, 4.º escalão, índice 140, nesta Polícia, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, e do artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, conjugados com o artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 2), ponto (8) do despacho do director da Polícia Judiciária n.º 4/DIR-PJ/2023, publicado no Boletim Oficial da RAEM n.º 24, II Série, de 14 de Junho de 2023, a partir de 25 de Abril de 2024.

Por despacho do subdirector desta Polícia, de 16 de Maio de 2024:

Ao Ieong Tek Hei – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do respectivo contrato administrativo de provimento sem termo, progredindo para letrado chefe, 2.º escalão, índice 565, nesta Polícia, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, e do artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, conjugados com o artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 2), ponto (8), do despacho do director da Polícia Judiciária n.º 4/DIR-PJ/2023, publicado no Boletim Oficial da RAEM n.º 24, II Série, de 14 de Junho de 2023, a partir de 3 de Maio de 2024.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 24 de Maio de 2024:

Chan Cho Man – renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Investigação de Crimes Económicos, desta Polícia, nos termos dos artigos 11.º, n.º 1, 12.º, alínea 12), e 20.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, e artigos 9.º, n.º 2, alínea 2), 11.º, 38.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, 39.º e 42.º, n.º 2, alínea 6), do Regulamento Administrativo n.º 35/2020, conjugados com os artigos 1.º, n.ºs 1 e 3, 2.º, n.ºs 1 e 3, alínea 2), 5.º e 34.º da Lei n.º 15/2009, e os artigos 1.º, 8.º, 9.º, n.º 2, e 21.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, com referência ao artigo 23.º, n.º 7, do ETAPM, vigente, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 5 de Agosto de 2024.



根據第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款、第十二條(十三)項及第二十條、第35/2020號行政法規第九條第二款(三)項、第十二條、第三十八條第一款(一)項、第二款、第三十九條及第四十二條第二款(七)項，聯同第15/2009號法律第一條第一款及第三款、第二條第一款、第三款(二)項、第五條及第三十四條、第26/2009號行政法規第一條、第八條、第九條第二款及第二十一條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第七款的規定，本局清洗黑錢罪案調查處處長廖國生因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零二四年八月五日起續期一年。

摘錄自本人於二零二四年五月二十八日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，現行第12/2015號法律第四條，經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款，並聯同第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，以及公佈於二零二零年一月二日第一期第二組《澳門特別行政區公報》的第189/2019號保安司司長批示第一款(六)項之規定，以附註形式修改本局與何景聰簽訂的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二四年五月五日起晉階為第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650點。

摘錄自本局副局長於二零二四年六月三日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(四)項及第四款，現行第12/2015號法律第四條，經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款，並聯同第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，以及公佈於二零二三年六月十四日第二十四期第二組《澳門特別行政區公報》的第4/DIR-PJ/2023號司法警察局局長批示第一款(二)項第8點之規定，以附註形式修改本局與蕭瑞培簽訂的長期行政任用合同第三條款，自二零二四年五月十八日起晉階為第七職階技術工人，薪俸點為240點。

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(二)項及第四款，現行第12/2015號法律第四條，經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款，並聯同第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，以及公佈於二零二三年六月十四日第二十四期第二組《澳門特別行政區公報》的第4/DIR-PJ/2023號司法警察局局長批示第一款(二)項第8點之規定，以附註形式修改本局與張美霞及程曼莉簽訂的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二四年五月十五日起晉階為第四職階勤雜人員，薪俸點為140點。

摘錄自本人於二零二四年六月四日作出的批示：

梁穎其、施文杰、歐陽小美及高永康，司法警察局實習刑事偵查員，於二零二四年五月二十九日第二十二期第二組《澳門特

Liu Kuok Sang – renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Investigação de Crimes de Branqueamento de Capitais, desta Polícia, nos termos dos artigos 11.º, n.º 1, 12.º, alínea 13), e 20.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, e artigos 9.º, n.º 2, alínea 3), 12.º, 38.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, 39.º e 42.º, n.º 2, alínea 7), do Regulamento Administrativo n.º 35/2020, conjugados com os artigos 1.º, n.ºs 1 e 3, 2.º, n.ºs 1 e 3, alínea 2), 5.º e 34.º da Lei n.º 15/2009, e os artigos 1.º, 8.º, 9.º, n.º 2, e 21.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, com referência ao artigo 23.º, n.º 7, do ETAPM, vigente, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 5 de Agosto de 2024.

Por despacho do signatário, de 28 de Maio de 2024:

Ho Keng Chong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do respectivo contrato administrativo de provimento sem termo, progredindo para técnico superior assessor, 3.º escalão, índice 650, nesta Polícia, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, e do artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, conjugados com o artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 6), do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 189/2019, publicado no Boletim Oficial da RAEM n.º 1, II Série, de 2 de Janeiro de 2020, a partir de 5 de Maio de 2024.

Por despachos do subdirector desta Polícia, de 3 de Junho de 2024:

Sio Soi Pui — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do respectivo contrato administrativo de provimento de longa duração, progredindo para operário qualificado, 7.º escalão, índice 240, nesta Polícia, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 4), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, e do artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, conjugados com o artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 2), ponto (8), do despacho do director da Polícia Judiciária n.º 4/DIR-PJ/2023, publicado no Boletim Oficial da RAEM n.º 24, II Série, de 14 de Junho de 2023, a partir de 18 de Maio de 2024.

Cheong Mei Ha e Cheng Man Lei — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos respectivos contratos administrativos de provimento sem termo, progredindo para auxiliares, 4.º escalão, índice 140, nesta Polícia, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, e do artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, conjugados com o artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 2), ponto (8), do despacho do director da Polícia Judiciária n.º 4/DIR-PJ/2023, publicado no Boletim Oficial da RAEM n.º 24, II Série, de 14 de Junho de 2023, a partir de 15 de Maio de 2024.

Por despachos do signatário, de 4 de Junho de 2024:

Leong Weng Kei, Si Man Kit, Ao Ieong Sio Mei e Kou Weng Hong, investigadores criminais estagiários, da Polícia Judiciária, classificados em 14.º, 22.º, 26.º e 27.º lugares,



別行政區公報》所公佈之有關實習的最後成績名單中，分別名列第十四名、第二十二名、第二十六名及第二十七名—根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第十九條、第二十條第一款a)項及第二十三條第十款，第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十七條第一款，第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款、第二款及第二十條，第17/2020號法律第八條第一款、第三款及第三十四條第一款，第35/2020號行政法規第三十八條第一款(二)項、第二款及第三十九條，以及公佈於二零二零年一月二日第一期第二組《澳門特別行政區公報》的第189/2019號保安司司長批示第一款(三)項之規定，獲確定委任為本局編制內刑事偵查人員組別之第一職階二等刑事偵查員，以填補第35/2020號行政法規所設立的職位。

何俊裕、陳志成、彭蘊瑜、鍾詩敏、孫振謙、李肇賢、郭泳盈、莫家杰、施美容、施朝雄、楊文賢、趙浩賢、歐陽灼軒、朱嘉琪、梁子洋、黃敏智、何思穎、文銳麒、陳佩琪、周豪賢、冼焯賢、林煒昇及黃偉健，司法警察局實習刑事偵查員，於二零二四年五月二十九日第二十二期第二組《澳門特別行政區公報》所公佈之有關實習的最後成績名單中，分別名列第一名、第二名、第三名、第四名、第五名、第六名、第七名、第八名、第九名、第十名、第十一名、第十二名、第十三名、第十五名、第十六名、第十七名、第十八名、第十九名、第二十名、第二十一名、第二十三名、第二十四名及第二十五名—根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第十九條、第二十條第一款a)項及第二十二條第四款，第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十七條第一款，第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款、第二款及第二十條，第17/2020號法律第八條第一款、第三款及第三十四條第一款，第35/2020號行政法規第三十八條第一款(二)項、第二款及第三十九條，以及公佈於二零二零年一月二日第一期第二組《澳門特別行政區公報》的第189/2019號保安司司長批示第一款(三)項之規定，獲臨時委任為本局編制內刑事偵查人員組別之第一職階二等刑事偵查員，為期一年，以填補第35/2020號行政法規所設立的職位。

摘錄自本局副局長於二零二四年六月四日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，現行第12/2015號法律第四條，經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款，並聯同第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，以及公佈於二零二三年六月十四日第二十四期第二組《澳門特別行政區公報》的第4/DIR-PJ/2023號司法警察局局長批示第一款(二)項第8點之規定，以附註形式修改本局與張嘉輝簽訂的長期行政任用合同第三條款，自二零二四年五月三十一日起晉階為第二職階首席行政技術助理員，薪俸點為275點。

respectivamente, em estágio a que se refere a lista inserida no Boletim Oficial da RAEM n.º 22, II Série, de 29 de Maio de 2024 – nomeados, definitivamente, investigadores criminais de 2.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal de investigação criminal do quadro da Polícia Judiciária, nos termos dos artigos 19.º, 20.º, n.º 1, alínea a), 23.º, n.º 10, todos do ETAPM, vigente, do artigo 37.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e dos artigos 11.º, n.ºs 1 e 2, e 20.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, e dos artigos 8.º, n.ºs 1 e 3, e 34.º, n.º 1, da Lei n.º 17/2020, e dos artigos 38.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, e 39.º do Regulamento Administrativo n.º 35/2020, e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 3), do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 189/2019, publicado no Boletim Oficial da RAEM n.º 1, II Série, de 2 de Janeiro de 2020, indo ocupar os lugares criados pelo Regulamento Administrativo n.º 35/2020.

Ho Chon U, Chan Chi Seng, Pang Wan U, Chong Si Man, Suen Chan Him, Lei Sio In, Kuok Weng Ieng, Mok Ka Kit, Si Mei Iong, Si Chio Hong, Ieong Man In, Chio Hou In, Armando Auyong Gerardo, Chu Ka Kei, Liang Ziyang, Wong Man Chi, Ho Si Weng, Man Ioi Kei, Chan Pui Kei, Chau Ho Yin, Sin Cheok In, Lam Wai Seng e Wong Wai Kin, investigadores criminais estagiários, da Polícia Judiciária, classificados em 1.º, 2.º, 3.º, 4.º, 5.º, 6.º, 7.º, 8.º, 9.º, 10.º, 11.º, 12.º, 13.º, 15.º, 16.º, 17.º, 18.º, 19.º, 20.º, 21.º, 23.º, 24.º e 25.º lugares, respectivamente, no estágio a que se refere a lista inserida no Boletim Oficial da RAEM n.º 22, II Série, de 29 de Maio de 2024 – nomeados, provisoriamente, pelo período de um ano, investigadores criminais de 2.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal de investigação criminal do quadro da Polícia Judiciária, nos termos dos artigos 19.º, 20.º, n.º 1, alínea a), 22.º, n.º 4, todos do ETAPM, vigente, do artigo 37.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e dos artigos 11.º, n.ºs 1 e 2, e 20.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, e dos artigos 8.º, n.ºs 1 e 3, e 34.º, n.º 1, da Lei n.º 17/2020, e dos artigos 38.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, e 39.º do Regulamento Administrativo n.º 35/2020, e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 3), do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 189/2019, publicado no Boletim Oficial da RAEM n.º 1, II Série, de 2 de Janeiro de 2020, indo ocupar os lugares criados pelo Regulamento Administrativo n.º 35/2020.

Por despacho do subdirector desta Polícia, de 4 de Junho de 2024:

Cheong Ka Fai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do respectivo contrato administrativo de provimento de longa duração, progredindo para assistente técnico administrativo principal, 2.º escalão, índice 275, nesta Polícia, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2) e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, e do artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, conjugados com o artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 2), ponto (8), do despacho do director da Polícia Judiciária n.º 4/DIR-PJ/2023, publicado no Boletim Oficial da RAEM n.º 24, II Série, de 14 de Junho de 2023, a partir de 31 de Maio de 2024.

摘錄自本局副局長於二零二四年六月五日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(四)項、第三款及第四款，現行第12/2015號法律第四條，經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款，現行《澳門公共行政工作人員通則》第九十七條第六款，並聯同第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，以及公佈於二零二三年六月十四日第二十四期第二組《澳門特別行政區公報》的第4/DIR-PJ/2023號司法警察局局長批示第一款(二)項第8點之規定，以附註形式修改本局與陳志強簽訂的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二四年六月二日起晉階為第七職階技術工人，薪俸點為240點。

二零二四年六月二十六日於司法警察局

局長 薛仲明

## 消防局

### 批示摘錄

按照二零二四年六月二十一日第68/2024號保安司司長批示：

根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第四十二條(一)項及第四十三條之規定，批准消防局一等消防員編號442921，劉振揚，自二零二四年五月一日起，由“附於編制”的狀況轉為“編制內”的狀況。

二零二四年六月二十七日於消防局

局長 梁毓森消防總監

## 懲教管理局

### 批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二四年四月十日作出的批示：

楊靜文 — 根據現行第12/2015號法律第三條第二款、第四條第一款及第五條第一款，以及現行第14/2016號行政法規第三十九條的規定，以行政任用合同制度在本局擔任為第一職階二等高級技術員(多媒體創作範疇)，薪俸點為430點，試用期為期六個月，自二零二四年六月十一日起生效。

Por despacho do subdirector desta Polícia, de 5 de Junho de 2024:

Chan Chi Keong Pedro — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do respectivo contrato administrativo de provimento sem termo, progredindo para operário qualificado, 7.º escalão, índice 240, nesta Polícia, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 4), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, e do artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, e do artigo 97.º, n.º 6, do ETAPM, vigente, conjugados com o artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 2), ponto (8), do despacho do director da Polícia Judiciária n.º 4/DIR-PJ/2023, publicado no Boletim Oficial da RAEM n.º 24, II Série, de 14 de Junho de 2023, a partir de 2 de Junho de 2024.

Polícia Judiciária, aos 26 de Junho de 2024. — O Director, Sit Chong Meng.

## CORPO DE BOMBEIROS

### Extracto de despacho

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 68/2024, de 21 de Junho de 2024:

Lao Chan Ieong, bombeiro de primeira n.º 442921, do Corpo de Bombeiros — passa da situação de «adido ao quadro» para a situação de «no quadro», nos termos da alínea 1) do artigo 42.º e do artigo 43.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), a partir de 1 de Maio de 2024.

Corpo de Bombeiros, aos 27 de Junho de 2024. — O Comandante, Leong Iok Sam, chefe-mor.

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

### Extractos de despachos

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 10 de Abril de 2024:

Yeung Cheng Man — provido em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de criação de conteúdos multimédia, índice 430, nestes Serviços, nos termos dos artigos 3.º, n.º 2, 4.º, n.º 1, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, vigente, e 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, a partir de 11 de Junho de 2024.

摘錄自簽署人於二零二四年五月九日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款，以及第六條第一款的規定，下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同，自下指相應日期起續期一年：

Dasharath Gurung、Dew Raj Gurung、Jit Bahadur Khadka、Kiran Kumar Limbu、Krishna Bahadur Rai、Madhukar Thapa、Mim Lal Shrestha、Nanda Bahadur Pulami Magar、Prem Bahadur Karki、Surya Bahadur Thapa、Tilak Bahadur Gurung、Jit Bahadur Limbu、Krishna Kumar Rai、Balaram Karki、Ban Bahadur Yonjan、Bhola Nath Lamichhane、Dawa Tshiring Bhote、Deepak Thapa、Gyanendra Kumar Shrestha、Ishwor Kumar Shrestha、Kishor Prakash Gurung、Mangal Sing Syangtan、Mom Bahadur Khadka、Tul Bahadur Kunwar Chhetri、吳家保及Tara Bahadur Mahat，第四職階警員，自二零二四年九月一日起生效。

根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款，以及第六條第一款的規定，下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同，由二零二四年九月一日至二零二四年十月二十一日止：

Krishna Prasad Gauchan，第四職階警員。

摘錄自簽署人於二零二四年六月三日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款，以及第六條第一款的規定，下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同，自下指相應日期起續期一年：

李琳琳，第一職階二等高級技術員，自二零二四年八月二十三日起生效。

摘錄自人力資源處處長於二零二四年六月五日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(一)項、第三款、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，自下指相應日期起，以附註方式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款：

卓官傑，晉階至第二職階首席特級行政技術助理員，薪俸點為355點，自二零二四年五月十九日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，自下指相應日期起，以附註方式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款：

施少坤，晉階至第二職階一等文案，薪俸點為455點，自二零二四年五月二十二日起生效；

陳慧芬，晉階至第二職階二等高級技術員，薪俸點為455點，自二零二四年五月二十二日起生效；

Por despachos do signatário, de 9 de Maio de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, para o exercício de funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, vigente, pelo período de um ano, a partir das datas a seguir indicadas:

Dasharath Gurung, Dew Raj Gurung, Jit Bahadur Khadka, Kiran Kumar Limbu, Krishna Bahadur Rai, Madhukar Thapa, Mim Lal Shrestha, Nanda Bahadur Pulami Magar, Prem Bahadur Karki, Surya Bahadur Thapa, Tilak Bahadur Gurung, Jit Bahadur Limbu, Krishna Kumar Rai, Balaram Karki, Ban Bahadur Yonjan, Bhola Nath Lamichhane, Dawa Tshiring Bhote, Deepak Thapa, Gyanendra Kumar Shrestha, Ishwor Kumar Shrestha, Kishor Prakash Gurung, Mangal Sing Syangtan, Mom Bahadur Khadka, Tul Bahadur Kunwar Chhetri, Purna Bahadur Shrestha e Tara Bahadur Mahat, guardas, 4.º escalão, a partir de 1 de Setembro de 2024.

O trabalhador abaixo mencionado — renovado o contrato administrativo de provimento, para o exercício de funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, vigente, pelo período de 1 de Setembro de 2024 a 21 de Outubro de 2024:

Krishna Prasad Gauchan, guarda, 4.º escalão.

Por despacho do signatário, de 3 de Junho de 2024:

O trabalhador abaixo mencionado — renovado o contrato administrativo de provimento, para o exercício de funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, vigente, pelo período de um ano, a partir da data a seguir indicada:

Li Linlin, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 23 de Agosto de 2024.

Por despachos do Chefe da Divisão de Recursos Humanos, de 5 de Junho de 2024:

O trabalhador abaixo mencionado, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 1), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data a seguir indicada:

Cheok Kun Kit, progride para assistente técnico administrativo especialista principal, 2.º escalão, índice 355, a partir de 19 de Maio de 2024.

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir das datas a seguir indicadas:

Si Sio Kuan, progride para letrado de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 455, a partir de 22 de Maio de 2024;

Chan Wai Fan, progride para técnica superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, a partir de 22 de Maio de 2024;



盧思敏及袁少環，晉階至第二職階首席技術輔導員，薪俸點為365點，自二零二四年五月二十四日起生效。

摘錄自懲教管理局代副局長於二零二四年六月十三日作出的批示：

葉曉彤，第一職階二等技術員 — 根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款，以及第六條的規定，自二零二四年八月十九日起繼續以不具期限的行政任用合同在本局擔任職務。

摘錄自人力資源處處長於二零二四年六月二十一日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，自下指相應日期起，以附註方式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款：

陳婉薇，晉階至第二職階二等技術輔導員，薪俸點為275點，自二零二四年四月十九日起生效。

摘錄自懲教管理局局長於二零二四年六月二十六日作出的批示：

劉嘉熙 — 根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款、現行第14/2016號行政法規第五條、以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項及第二十二條第八款a)項的規定，獲確定委任為懲教管理局編制內技術輔導員職程第一職階首席技術輔導員，自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款、現行第14/2016號行政法規第五條、以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效：

梁志強及陳婉薇，第一職階一等技術輔導員，薪俸點為305點。

## 聲明

懲教管理局第四職階警員Mekh Raj Gurung，屬行政任用合同 — 應其要求終止於本局之職務，自二零二四年六月七日起生效。

懲教管理局第一職階首席文案蔡漢斌，屬長期行政任用合同 — 應其要求終止於本局之職務，自二零二四年六月十二日起生效。

二零二四年六月二十八日於懲教管理局

局長 趙崇遠副局長代行

Lou Si Man e Un Sio Wan, progridem para adjuntos-técnicos principais, 2.º escalão, índice 365, a partir de 24 de Maio de 2024.

Por despacho da Subdirectora dos Serviços, substituta, de 13 de Junho de 2024:

Ip Hio Tong, técnica de 2.ª classe, 1.º escalão — autorizada a continuar a exercer funções nestes Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 19 de Agosto de 2024.

Por despacho do Chefe da Divisão de Recursos Humanos, de 21 de Junho de 2024:

O trabalhador abaixo mencionado, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data a seguir indicada:

Chan Un Mei, progride para adjunta-técnica de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 275, a partir de 19 de Abril de 2024.

Por despachos do Director dos Serviços, de 26 de Junho de 2024:

Lau Ka Hei — nomeada, definitivamente, adjunto-técnico principal, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico do quadro de pessoal da DSC, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2) e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, e 20.º, n.º 1, alínea a) e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*:

Leung Chi Keong e Chan Un Mei, adjuntos-técnicos de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305.

## Declarações

Mekh Raj Gurung, guarda, 4.º escalão, da DSC, em regime de contrato administrativo de provimento — cessou as funções destes Serviços, a seu pedido, a partir de 7 de Junho de 2024.

Cai Hanbin, letrado principal, 1.º escalão, da DSC, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração — cessou as funções destes Serviços, a seu pedido, a partir de 12 de Junho de 2024.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 28 de Junho de 2024. — Pel'O Director dos Serviços, *Chio Song Un*, subdirector.

## 澳門保安部隊事務局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS  
DE SEGURANÇA DE MACAU

## 批示摘錄

## Extractos de despachos

摘錄自局長於二零二四年六月十一日之批示：

Por despacho da directora destes Serviços, de 11 de Junho de 2024:

根據現行第12/2015號法律第六條第二款(一)項及第三款之規定，本局下列工作人員之行政任用合同修改至期間為三年的長期行政任用合同，並自相應之日期開始生效：

O contrato do trabalhador destes Serviços, abaixo mencionado, alterado, para CAP de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 2, alínea 1) e n.º 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, com efeitos a partir da data seguinte:

自二零二四年五月十五日起：

A partir de 15 de Maio de 2024:

姓名	職級	職階
張宇翔	二等高級技術員	2

Nome	Categoria	Escalão
Cheong U Cheong	Técnico superior de 2.ª classe	2

摘錄自本局局長於二零二四年六月二十一日之批示：

Por despachos da directora destes Serviços, de 21 de Junho de 2024:

根據現行第14/2009號法律第十四條及現行第12/2015號法律第四條之規定，本局與劉宇簽訂之行政任用合同，以附註方式修改第三條款，晉級至第一職階一高等級技術員，薪俸點為485，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

Lao U — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu CAP ascendendo a técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

根據第2/2021號法律第七條、第九條及第十一條之規定，下列工作人員轉入技術輔導員職程，職級、職階及薪俸點分別如下，自二零二四年六月二十一日生效：

O trabalhador abaixo mencionado — transita para a carreira de adjunto-técnico, na categoria, escalão e índice a cada um indicados, nos termos dos artigos 7.º, 9.º e 11.º da Lei n.º 2/2021, a partir de 21 de Junho de 2024:

人員組別及姓名	原職位		轉入職位		薪俸點	任用方式
	職級	職階	職級	職階		
組別：技術輔助人員						
余文熙	首席特級行政技術助理員	1	首席技術輔導員	1	350	不具期限的行政任用合同

Grupo de pessoal e nome	Lugar de origem		Lugar para o qual transita		Índice	Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão		
Grupo de pessoal: Técnico de apoio						
Se Man Hei	assistente técnico administrativo especialista principal	1	adjunto-técnico principal	1	350	contrato administrativo de provimento sem termo

二零二四年六月二十五日於澳門保安部隊事務局

代局長 鄭逸富副消防總監

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 25 de Junho de 2024. — O Director dos Serviços, substituto, Kong Iat Fu, chefe-mor adjunto.

## 教育及青年發展局

## 批示摘錄

摘錄自社會文化司司長二零二四年三月二十七日批示：

林振偉 — 根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款的規定，以長期行政任用合同制度聘用為本局第一職階二等高級技術員（法律範疇），薪俸點為430，為期三年，試用期六個月，自二零二四年六月二十四日起生效。

甄民捷 — 根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款的規定，以行政任用合同制度聘用為本局第一職階二等高級技術員（法律範疇），薪俸點為430，試用期六個月，自二零二四年六月二十四日起生效。

摘錄自社會文化司司長二零二四年五月二十日批示：

應何安麗的請求，根據六月三十日第26/97/M號法令，現行第40/2020號行政法規《教育及青年發展局的組織及運作》第二十九條及第三十條的規定，其擔任本局學校督導員之定期委任，自二零二四年六月一日起終止。

摘錄自本人二零二四年六月六日批示：

應黃月華的請求，其在本局以不具期限的行政任用合同擔任第九職階勤雜人員的職務，自二零二四年六月二十四日起予以終止。

## 聲明

茲聲明何安麗擔任本局學校督導員的定期委任，自二零二四年六月一日起終止，並由同日起繼續以確定委任於本局擔任第十一職階中學教育一級教師，薪俸點為765。

為應有之效力，茲聲明在本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第八職階技術工人之梁永昌，因達擔任公共職務之年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條之規定，自二零二四年六月二十二日起終止職務。

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E DE DESENVOLVIMENTO DA JUVENTUDE

## Extractos de despachos

Por despachos da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 27 de Março de 2024:

Lam Chan Wai — contratado em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, área jurídica, índice 430, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», vigente, e dos artigos 4.<sup>o</sup> e 5.<sup>o</sup>, n.º 1 da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente, a partir de 24 de Junho de 2024.

Ian Man Chit — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, área jurídica, índice 430, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», vigente, e dos artigos 4.<sup>o</sup> e 5.<sup>o</sup>, n.º 1 da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente, a partir de 24 de Junho de 2024.

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 20 de Maio de 2024:

Anabela Ribeiro Osório — cessou, a seu pedido, a comissão de serviço, como inspectora escolar destes Serviços, nos termos do Decreto-Lei n.º 26/97/M, de 30 de Junho, e dos artigos 29.<sup>o</sup> e 30.<sup>o</sup> do Regulamento Administrativo n.º 40/2020 «Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude», vigente, a partir de 1 de Junho de 2024.

Por despacho do signatário, de 6 de Junho de 2024:

Wong Ut Wa — cessou, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo, como auxiliar, 9.<sup>o</sup> escalão, nestes Serviços, a partir de 24 de Junho de 2024.

## Declarações

Declara-se que Anabela Ribeiro Osório, inspectora escolar destes Serviços, cessou a sua comissão de serviço a partir de 1 de Junho de 2024, passando a exercer funções de docente do ensino secundário de nível 1, 11.<sup>o</sup> escalão, índice 765, de nomeação definitiva, destes Serviços, a partir da mesma data.

Declara-se, para os devidos efeitos que Leong Weng Cheong, operário qualificado, 8.<sup>o</sup> escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, cessou as suas funções, por ter atingido o limite máximo de idade para o exercício de funções públicas, nos termos do artigo 44.<sup>o</sup> do «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau», vigente, a partir de 22 de Junho de 2024.

為應有之效力，茲聲明在本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第九職階勤雜人員之劉錦波，因達擔任公共職務之年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條之規定，自二零二四年六月二十五日起終止職務。

二零二四年六月二十六日於教育及青年發展局

局長 龔志明

Declara-se, para os devidos efeitos que Lau Kam Po, auxiliar, 9.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, cessou as suas funções, por ter atingido o limite máximo de idade para o exercício de funções públicas, nos termos do artigo 44.º do «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau», vigente, a partir de 25 de Junho de 2024.

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 26 de Junho de 2024. — O Director, *Kong Chi Meng*.

## 文化局

### 批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二四年六月七日作出的批示：

麥嘉欣 — 根據現行第12/2015號法律第六條第二款（一）項及第三款的規定，其在本局擔任第二職階二等技術輔導員的行政任用合同修改為長期行政任用合同，自二零二四年五月二十九日起生效。

摘錄自簽署人於二零二四年六月十四日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第二款（二）項及第三款的規定，修改本局下列人員的長期行政任用合同為不具期限的行政任用合同，自下指日期起生效：

自二零二四年五月二十五日起生效：

胡緬珍 — 第三職階勤雜人員；

自二零二四年五月二十九日起生效：

林錦漢 — 第一職階首席技術員；

自二零二四年六月一日起生效：

黃榮新 — 第一職階首席高級技術員；

徐汶宜及黃嘉寧 — 第一職階首席技術員；

楊曉雲 — 第三職階勤雜人員。

摘錄自簽署人於二零二四年六月十九日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條及第六條的規定，本局下列工作人員的長期行政任用合同，續期三年，自下指日期起生效：

自二零二四年七月三十一日起生效：

李嘉欣 — 第一職階首席高級技術員；

## INSTITUTO CULTURAL

### Extractos de despachos

Por despacho da signatária, de 7 de Junho de 2024:

Mak Ka Ian, adjunta-técnica de 2.ª classe, 2.º escalão, de contrato administrativo de provimento, deste Instituto — alterado para contrato administrativo de provimento de longa duração, nos termos do artigo 6.º, n.º 2, alínea 1), e n.º 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 29 de Maio de 2024.

Por despachos da signatária, de 14 de Junho de 2024:

Os trabalhadores de contratos administrativos de provimento de longa duração abaixo mencionados, deste Instituto — alterados para contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos do artigo 6.º, n.º 2, alínea 2), e n.º 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir das datas a seguir indicadas:

A partir de 25 de Maio de 2024:

Wu Min Chan — como auxiliar, 3.º escalão;

A partir de 29 de Maio de 2024:

Lam Kam Hon — como técnico principal, 1.º escalão;

A partir de 1 de Junho de 2024:

Wong Weng San — como técnico superior principal, 1.º escalão;

Choi Man I e Wong Ka Neng — como técnicas principais, 1.º escalão;

Ieong Hio Wan — como auxiliar, 3.º escalão.

Por despachos da signatária, de 19 de Junho de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir das datas indicadas:

A partir de 31 de Julho de 2024:

Lei Ka Ian — como técnica superior principal, 1.º escalão;



自二零二四年八月二十五日起生效：

盧茜 — 第二職階中學教育二級教師；

自二零二四年九月十七日起生效：

黃愛國 — 第二職階中學教育二級教師；

自二零二四年九月二十三日起生效：

陳安琪 — 第二職階中學教育二級教師。

A partir de 25 de Agosto de 2024:

Lou Sin — como docente do ensino secundário de nível 2, 2.º escalão;

A partir de 17 de Setembro de 2024:

Wong Oi Kuok — como docente do ensino secundário de nível 2, 2.º escalão;

A partir de 23 de Setembro de 2024:

Chan On Kei — como docente do ensino secundário de nível 2, 2.º escalão.

## 聲明

為著有關效力，茲聲明，陳理理因獲定期委任為本局澳門演藝學院院長，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條之規定，其以不具期限的行政任用合同方式擔任第二職階特級技術員之職務，自二零二四年七月一日起自動終止。

為著有關效力，茲聲明，盧鴻偉因獲定期委任為本局澳門檔案館館長，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條之規定，其以不具期限的行政任用合同方式擔任第三職階顧問高級技術員之職務，自二零二四年七月一日起自動終止。

為著有關效力，茲聲明，鄒群英因獲定期委任為本局人力資源及行政處處長，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條之規定，其以不具期限的行政任用合同方式擔任第二職階特級技術員之職務，自二零二四年七月一日起自動終止。

為著有關效力，茲聲明，本局確定委任第四職階首席顧問高級技術員劉芳，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a) 項之規定，因達年齡上限而被強制退休，自二零二四年七月七日起生效。

二零二四年六月二十七日於文化局

局長 梁惠敏

## Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Chan Lei Lei, cessa, automaticamente, as funções como técnica especialista, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, a partir de 1 de Julho de 2024, por nomeação, em comissão de serviço, como directora do Conservatório de Macau deste Instituto, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, em vigor.

Para os devidos efeitos se declara que Lou Hong Wai, cessa, automaticamente, as funções como técnico superior assessor, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, a partir de 1 de Julho de 2024, por nomeação, em comissão de serviço, como director do Arquivo de Macau deste Instituto, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, em vigor.

Para os devidos efeitos se declara que Chao Kuan Ieng, cessa, automaticamente, as funções como técnica especialista, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, a partir de 1 de Julho de 2024, por nomeação, em comissão de serviço, como chefe da Divisão de Recursos Humanos e Administrativa deste Instituto, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, em vigor.

Para os devidos efeitos se declara que Lau Fong, técnica superior assessora principal, 4.º escalão, de nomeação definitiva, neste Instituto, desligada do serviço para efeitos de aposentação obrigatória por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, a partir de 7 de Julho de 2024.

Instituto Cultural, aos 27 de Junho de 2024. — A Presidente do Instituto, *Leong Wai Man*.

## 體育局

### 批示摘錄

摘錄自本件簽署人於二零二四年六月十九日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改邱頌華在本

## INSTITUTO DO DESPORTO

### Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 19 de Junho de 2024:

Iao Chong Wa — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, progrida para assistente técnico administrativo especialista, 3.º

局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階至第三職階特級行政技術助理員，薪俸點為330點，自二零二四年六月二十三日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改何旅邁在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階至第七職階技術工人，薪俸點為240點，自二零二四年六月二十七日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改馮天佑在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，晉階至第六職階勤雜人員，薪俸點為160點，自二零二四年六月二十八日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改歐錦、陳友源及麥劍文在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階至第四職階技術工人，薪俸點為180點，自二零二四年六月二十九日起生效。

摘錄自本件簽署人於二零二四年六月二十五日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第二款（二）項及第三款的規定，李英南在本局擔任第一職階一等高級技術員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二四年六月十五日起生效。

根據現行第12/2015號法律第六條第二款（二）項及第三款的規定，蕭鳳怡在本局擔任第一職階首席翻譯員（中葡文）的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二四年六月二十三日起生效。

摘錄自本件簽署人於二零二四年六月二十七日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條及第六條第一款的規定，謝兆輝在本局擔任第一職階特級行政技術助理員的行政任用合同，自二零二四年七月二日起續期一年。

根據現行第12/2015號法律第四條及第六條第一款的規定，區孝丞及劉鈺淇在本局擔任第一職階二等技術輔導員的行政任用合同，分別自二零二四年七月八日及二零二四年八月一日起續期兩年。

根據現行第12/2015號法律第四條及第六條第一款的規定，劉佩鎔及吳子謙在本局擔任第一職階二等技術輔導員的行政任用合同，分別自二零二四年七月十五日及二零二四年七月二十二日起續期一年。

二零二四年六月二十七日於體育局

局長 潘永權

escalão, índice 330, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 23 de Junho de 2024.

Ho Loi Mai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, progride para operário qualificado, 7.º escalão, índice 240, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 27 de Junho de 2024.

Sérgio Joaquim da Fonseca — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração, progride para auxiliar, 6.º escalão, índice 160, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 28 de Junho de 2024.

Ao Kam, Chen Youyuan e Mak Kim Man — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, progridem para operários qualificados, 4.º escalão, índice 180, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 29 de Junho de 2024.

Por despachos do signatário, de 25 de Junho de 2024:

Lei Ieng Nam — alterado o contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, como técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, neste Instituto, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 15 de Junho de 2024.

Sio Fong I — alterado o contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, como intérprete-tradutora principal, 1.º escalão (nas línguas chinesa e portuguesa), neste Instituto, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 23 de Junho de 2024.

Por despachos do signatário, de 27 de Junho de 2024:

Che Siu Fai — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 2 de Julho de 2024.

Ao Hao Seng e Liu Yuqi — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de dois anos, como adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 8 de Julho de 2024 e de 1 de Agosto de 2024, respectivamente.

Lao Pui Iong e Ng Chi Him — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, como adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 15 de Julho de 2024 e de 22 de Julho de 2024, respectivamente.

Instituto do Desporto, aos 27 de Junho de 2024. — O Presidente, *Pun Weng Kun*.

## 衛生局

## SERVIÇOS DE SAÚDE

## 批示摘錄

## Extractos de despachos

摘錄自本局局長於二零二三年九月十八日作出的批示：

Por despachos do director dos Serviços, de 18 de Setembro de 2023:

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十二條第一款的規定，黃浩然、董穎珊、程靖瑜、黃嘉民、王虹、莫家駿、張杞彤、蘆永健、林松銳、劉嘉怡、凌梓盈、謝婉琪、葉曉彤、郭佩盈、林啓康、林婉蓉、區結瑩、廖慶宜、林嘉芙及林嘉莉在本局擔任行政任用合同第二職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階一級護士，自二零二三年十月八日起生效。

Wong Hou In, Tong Weng San, Cheng Cheng U, Wong Ka Man, Wong Hong, Mok Ka Chon, Cheong Iva, Lou Weng Kin, Lam Chong Ioi, Lao Ka I, Leng Chi Ieng, May Hanny Oo, Ip Hio Tong, Kuok Pui Ieng, Lam Kai Hong, Lam Un Iong, Ao Kit Ieng, Liu Heng I, Lam Ka Fu e Carion Lam, Gabriela, enfermeiros de grau I, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de enfermeiro de grau I, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e do n.º 1 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, a partir de 8 de Outubro de 2023.

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十二條第一款的規定，潘倩彤在本局擔任行政任用合同第一職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一級護士，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二三年六月十五日起生效。

Pun Sin Tong, enfermeira de grau I, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de enfermeiro de grau I, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e do n.º 1 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, com efeitos retroactivos a partir de 15 de Junho de 2023, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

摘錄自本局代局長於二零二三年十一月二十二日作出的批示：

Por despacho do director dos Serviços, substituto, de 22 de Novembro de 2023:

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局第一職階普通科醫生黃艷霞的行政任用合同獲續期一年，自二零二三年十二月五日起生效。

Wong Im Ha, médica geral, 1.º escalão, destes Serviços – renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 5 de Dezembro de 2023.

摘錄自本局局長於二零二三年十二月十一日作出的批示：

Por despachos do director dos Serviços, de 11 de Dezembro de 2023:

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十二條第二款的規定，陳敏儀在本局擔任行政任用合同第四職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階一級護士，自二零二三年十二月三十日起生效。

Chan Man I, enfermeira de grau I, 4.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de enfermeiro de grau I, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e do n.º 2 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, a partir de 30 de Dezembro de 2023.

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十二條第二款的規定，李秀芝在本局擔任行政任用合同第四職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階一級護士，自二零二三年十二月二十五日起生效。

Lei Sao Chi, enfermeira de grau I, 4.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de enfermeiro de grau I, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e do n.º 2 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, a partir de 25 de Dezembro de 2023.

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十二條第二款的規定，馮志成在本局擔任行政任用合同第四職階一級護士，以附註

Fong Chi Seng, enfermeiro de grau I, 4.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de enfermeiro de grau I, 5.º escalão,



形式修改合同第三條款，轉為第五職階一級護士，自二零二三年十二月二十七日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、經第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，符明映在本局擔任行政任用合同第四職階普通科醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階普通科醫生，自二零二三年十二月二十八日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十二條第二款的規定，聶麗欣在本局擔任行政任用合同第三職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階一級護士，自二零二三年十二月二十一日起生效。

摘錄自本局局長於二零二四年二月五日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十二條第一款的規定，黃雪霖在本局擔任行政任用合同第二職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階一級護士，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二三年十一月二十五日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、經第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，談慧珠在本局擔任行政任用合同第二職階普通科醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階普通科醫生，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二三年十二月十六日起生效。

摘錄自本局局長於二零二四年三月二十六日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，張秀春在本局擔任行政任用合同第二職階特級技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階特級技術輔導員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二四年二月二十六日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)

nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e do n.º 2 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, a partir de 27 de Dezembro de 2023.

Fu Meng Ieng, médica geral, 4.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de médico geral, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 28 de Dezembro de 2023.

Nip Lai Ian, enfermeira de grau I, 3.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de enfermeiro de grau I, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e do n.º 2 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, a partir de 21 de Dezembro de 2023.

Por despachos do director dos Serviços, de 5 de Fevereiro de 2024:

Wong Sut Lam, enfermeira de grau I, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de enfermeiro de grau I, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e do n.º 1 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, com efeitos retroactivos a partir de 25 de Novembro de 2023, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Tam Wai Chu, médica geral, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de médico geral, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos a partir de 16 de Dezembro de 2023, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despachos do director dos Serviços, de 26 de Março de 2024:

Cheong Sao Chon, adjunta-técnica especialista, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos a partir de 26 de Fevereiro de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Ng Seng Lon, adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato,

項的規定，吳盛倫在本局擔任行政任用合同第一職階一等技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等技術輔導員，自二零二四年三月三十日起生效。

摘錄自本局局長於二零二四年三月二十八日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第十一條第一款（二）項的規定，王艷芳在本局擔任行政任用合同第二職階二等護理助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階二等護理助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款 a) 項，追溯自二零二四年一月二日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第十一條第一款（二）項的規定，陳志滿在本局擔任行政任用合同第二職階二等護理助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階二等護理助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款 a) 項，追溯自二零二四年一月七日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款（二）項的規定，黃佩琮在本局擔任行政任用合同第三職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階一般服務助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款 a) 項，追溯自二零二四年一月十八日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款（二）項的規定，鄧偉英在本局擔任行政任用合同第三職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階一般服務助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款 a) 項，追溯自二零二四年二月十五日起生效。

摘錄自代局長於二零二四年六月十四日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項和第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第五條以及經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，羅健文、劉家祥、施展鴻、

com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 30 de Março de 2024.

Por despachos do director dos Serviços, de 28 de Março de 2024:

Wong Im Fong, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 2 de Janeiro de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Chan Chi Mun, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 7 de Janeiro de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Wong Pui Keng, auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 18 de Janeiro de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Tang Wai Ieng, auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 15 de Fevereiro de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despachos do director dos Serviços, substituto, de 14 de Junho de 2024:

Lo Kin Man, Lao Ka Cheong, Si Chin Hong, Ma Io Leng e Tam Wai Fong, técnicos superiores de 1.ª classe, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico superior principal, 1.º escalão, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2

馬耀玲及譚惠芳在本局擔任行政任用合同第二職階一高等級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階首席高級技術員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項和第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第五條以及經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，趙秀平、陳燕婷、鄭雅雯、麥麗君、麥婉瑩、譚俊傑、王少傑、王聖玄、區彩影及馬蕙慈在本局擔任行政任用合同第二職階二等技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階一等技術輔導員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項和第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第五條以及經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，陳永發、李麗華及李銀麗在本局擔任行政任用合同第二職階首席行政技術助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階特級行政技術助理員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第二款和二十七條第四款、經第21/2021號行政法規重新公佈和重新編號的第14/2016號行政法規第五條以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第二職階一等翻譯員劉敏，獲確定委任為本局人員編制內翻譯員職程第一職階首席翻譯員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

按照二零二四年六月十四日本局社區醫療衛生範疇代副局長的批示：

張明光 - 應其要求，取消第O-0059號牙科醫師執照牌照之許可。

(是項刊登費用為 \$329.00)

按照二零二四年六月十七日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

德尚醫療中心，英文名稱為Prestige Medical Centre - 獲准許營業，執照編號：AL-0610，其營業地點位於澳門氹仔孫逸仙

do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Chio Sao Peng, Chan In Teng, Cheang Nga Man, Mak Lai Kuan, Mak Un Ieng, Tam Chon Kit, Wang Shaojie, Wong Seng Un, Ao Choi Ieng e Ma Wai Chi, adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Chan Weng Fat, Lei Ana Maria e Lei Ngan Lai, assistentes técnicos administrativos principais, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Lao Man, intérprete-tradutora de 1.ª classe, 2.º escalão — nomeada, definitivamente, intérprete-tradutora principal, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do n.º 2 do artigo 14.º e n.º 4 do artigo 27.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Por despacho da Subdirectora dos Serviços, substituta, da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 14 de Junho de 2024:

Cheong Meng Kong — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de odontologista, licença n.º O-0059.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Por despacho do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 17 de Junho de 2024:

Concedido o alvará para o funcionamento do Centro Médico Prestígio, com designação em língua inglesa de Prestige Medical Centre, situado na Avenida Dr. Sun Yat Sen (Taipa)



博士大馬路704-708號泉鴻花園(亮苑, 福苑, 碧苑)地下A及B座, 持牌人為德尚醫療有限公司, 法人住所位於澳門氹仔孫逸仙博士大馬路704-708號泉鴻花園(亮苑, 福苑, 碧苑)地下A及B座。

(是項刊登費用為 \$465.00)

按照二零二四年六月十九日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示:

何家燕 - 應其要求, 註銷第ME0188號醫生實習執照之許可。

(是項刊登費用為 \$318.00)

按照二零二四年六月二十日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示:

核准執照編號第AL-0462號, 及營業地點位於澳門慕拉士大馬路100號利豐閣、利添閣、利盛閣地下X座之原中文名稱為泰康醫療中心, 葡文名稱為Centro Médico Tai Hong, 英文名稱為Tai Hong Medical Centre更改中文名稱為善康醫療中心, 葡文名稱為Centro Médico Sin Hong, 英文名稱為Sin Hong Medical Centre。

(是項刊登費用為 \$465.00)

文超白 - 應其要求, 註銷第ML0053號醫生有限度執照之許可。

(是項刊登費用為 \$329.00)

周影濤、張月冰 - 應其要求, 分別註銷第EL0075、EL0086號護士有限度執照之許可。

(是項刊登費用為 \$329.00)

按照二零二四年六月二十五日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示:

倚力醫療中心(永利皇宮), 英文名稱為Elitekinesio Medical Centre (Wynn Palace) - 獲准許營業, 執照編號: AL - 0611, 其營業地點位於澳門路氹體育館大馬路永利皇宮酒店二層 “The Spa At Wynn Palace” 13號房, 持牌人為倚力一人有限公司, 法人住所位於澳門南灣大馬路429號南灣商業中心E16。

(是項刊登費用為 \$465.00)

n.ºs 704-708, Chun Hung Garden (Leong Iun, Foe Iun, Pek Iun), R/C A e B, Taipa, Macau, alvará n.º AL - 0610, cuja titularidade pertence a Prestígio Medicina Limitada, com sede na Avenida Dr. Sun Yat Sen (Taipa) n.ºs 704-708, Chun Hung Garden (Leong Iun, Foe Iun, Pek Iun), R/C A e B, Taipa, Macau.

(Custo desta publicação \$ 465,00)

Por despacho do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 19 de Junho de 2024:

Ho Ka In — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de médico, licença de estágio n.º ME0188.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Por despachos do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 20 de Junho de 2024:

Autoriza-se que no alvará n.º AL-0462 do estabelecimento com a designação em língua chinesa, língua portuguesa e em língua inglesa de 泰康醫療中心, Centro Médico Tai Hong e Tai Hong Medical Centre, situado na Avenida de Venceslau de Moraes n.º 100, Lei Fong Kok, Lei Tim Kok, Lei Seng Kok R/C X, Macau, designação seja alterada respectivamente para 善康醫療中心, Centro Médico Sin Hong e Sin Hong Medical Centre.

(Custo desta publicação \$ 465,00)

Wen, ChaoBai — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de médico, licença limitada n.º ML0053.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Zhou, YingTao e Zhang, YueBing — cancelada, a seus pedidos, a autorização para o exercício da profissão de enfermeiro, licença limitada n.º EL0075 e EL0086.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Por despacho do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 25 de Junho de 2024:

Concedido o alvará para o funcionamento do Centro Médico Elitekinesio (Wynn Palace), com designação em língua inglesa de Elitekinesio Medical Centre (Wynn Palace), situado na Sala 13, «The Spa At Wynn Palace» Piso 2 do Hotel Palácio Wynn, Avenida da Nave Desportiva, Cotai, Macau, alvará n.º AL - 0611, cuja titularidade pertence a Elitekinesio Sociedade Unipessoal Limitada, com sede na Avenida da Praia Grande n.º 429, Centro Comercial Praia Grande E16, Macau.

(Custo desta publicação \$ 465,00)

二零二四年六月二十八日於衛生局

局長 羅奕龍

Serviços de Saúde, aos 28 de Junho de 2024. — O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.



## 藥物監督管理局

## 批示摘錄

按照局長於二零二四年六月二十五日之批示：

核准准照編號為第177號“同心”藥房的東主——同心有限公司總辦事處的變更，新址位於澳門公局市場巷26號大利大廈地下B座。

(是項刊登費用為 \$363.00)

二零二四年六月二十五日於藥物監督管理局

局長 蔡炳祥

INSTITUTO PARA A SUPERVISÃO E ADMINISTRAÇÃO  
FARMACÊUTICA

## Extracto de despacho

Por despacho do presidente do Instituto, de 25 de Junho de 2024:

Foi autorizada a mudança da sede da Uníssonos Sociedade Limitada, titular do alvará n.º 177 pertencente à Farmácia “UNÍSSONO”. O novo endereço da sede está situado na Travessa do Mercado Municipal n.º 26 Edifício Tai Lei r/c “B”, Macau.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica, aos 25 de Junho de 2024. — O Presidente do Instituto, *Choi Peng Cheong*.

## 社會保障基金

## 批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二四年六月二十六日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款，以及經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款的規定，以附註形式修改下列工作人員在本基金擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款如下：

蘇湖山及韓英麟，自二零二四年七月八日起轉為第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650點；

謝艷雅，自二零二四年七月八日起轉為第三職階特級技術輔導員，薪俸點為430點；

梁燕芬，自二零二四年七月十七日起轉為第二職階特級技術輔導員，薪俸點為415點。

## 聲明

為著有關效力，茲聲明：本基金人員編制第一職階首席特級行政技術助理員戴鳳霞，因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條之規定，自二零二四年六月二十五日起終止職務。

二零二四年六月二十七日於社會保障基金

行政管理委員會主席 容光耀

## FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

## Extracto de despacho

Por despachos do signatário, de 26 de Junho de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> dos seus contratos administrativos de provimento sem termo para o exercício de funções neste FSS, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, conjugado com o artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conforme a seguir discriminado:

Sou Wu San e Hon Ieng Lon, para técnicos superiores assessores, 3.º escalão, índice 650, a partir de 8 de Julho de 2024;

Che Im Nga, para adjunta-técnica especialista, 3.º escalão, índice 430, a partir de 8 de Julho de 2024;

Leong In Fan, para adjunta-técnica especialista, 2.º escalão, índice 415, a partir de 17 de Julho de 2024.

## Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Tai Fong Ha, assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, do quadro do pessoal deste FSS, cessa as suas funções na referida categoria, por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 44.º do ETAPM, em vigor, a partir de 25 de Junho de 2024.

Fundo de Segurança Social, aos 27 de Junho de 2024. — O Presidente do Conselho de Administração, *Iong Kong Io*.

## 土地工務局

## 批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二四年五月二十七日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條之規定，並維持先前有關委任的依據，由二零二四年七月二十日起，以定期委任方式續任陸嘉俊為本局土地管理廳廳長，為期一年。

摘錄自簽署人於二零二四年六月二十四日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款，及現行第12/2015號法律第四條第二款之規定，以附註形式修改陳穎華、朱學賢、林華亮、李麗儀及黃健威的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席高級技術員，合同其他條件維持不變。

二零二四年六月二十五日於土地工務局

局長 黎永亮

## 公共建設局

## 批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二四年四月二十二日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十二條及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款的規定，施嘉曉獲臨時委任為本局人員編制內第一職階二等高級技術員（建築範疇）。

摘錄自簽署人於二零二四年五月九日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十二條及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款的規定，李梓豐獲臨時委任為本局人員編制內第一職階二等高級技術員（建築範疇）。

## 聲明

為著有關效力，茲聲明本局不具期限的行政任用合同第一職階首席特級技術輔導員吳美美，因達年齡上限，根據現行《澳

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS E  
CONSTRUÇÃO URBANA

## Extractos de despachos

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 27 de Maio de 2024:

Lok Ka Chon — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Departamento de Gestão de Solos destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação, a partir de 20 de Julho de 2024.

Por despachos do signatário, de 24 de Junho de 2024:

Chan Weng Wa, Chu Hok In, Lam Wa Leong, Lei Lai I e Wong Kin Wai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento ascendendo para técnicos superiores principais, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2 da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.º 2 da Lei n.º 12/2015, em vigor, mantendo-se as demais condições contratuais.

Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, aos 25 de Junho de 2024. — O Director dos Serviços, *Lai Weng Leong*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE OBRAS  
PÚBLICAS

## Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 22 de Abril de 2024:

Si Ka Hio — nomeado, provisoriamente, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de arquitectura, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 12.º da Lei n.º 14/2009, vigente, e 22.º, n.º 1, do ETAPM, vigente.

Por despacho do signatário, de 9 de Maio de 2024:

Lei Chi Fong — nomeado, provisoriamente, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de arquitectura, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 12.º da Lei n.º 14/2009, vigente, e 22.º, n.º 1, do ETAPM, vigente.

## Declarações

Para os devidos efeitos, declara-se que Ng Mei Mei, adjunta-técnica especialista principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços,

門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項、第二款及第12/2015號法律第十五條(一)項的規定，自二零二四年六月二十日起終止職務。

為著有關效力，茲聲明本局不具期限的行政任用合同第六職階輕型車輛司機阮旺洪，因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項、第二款及第12/2015號法律第十五條(一)項的規定，自二零二四年六月二十一日起終止職務。

二零二四年六月二十五日於公共建設局

局長 林焯浩

cessou as suas funções por ter atingido o limite máximo de idade, nos termos dos artigos 44.º, n.ºs 1, alínea c), e 2, do ETAPM, em vigor, e 15.º, alínea 1), da Lei n.º 12/2015, a partir de 20 de Junho de 2024.

Para os devidos efeitos, declara-se que Un Wong Hong, motorista de ligeiros, 6.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, cessou as suas funções por ter atingido o limite máximo de idade, nos termos dos artigos 44.º, n.ºs 1, alínea c), e 2, do ETAPM, em vigor, e 15.º, alínea 1), da Lei n.º 12/2015, a partir de 21 de Junho de 2024.

Direcção dos Serviços de Obras Públicas, aos 25 de Junho de 2024. — O Director, *Lam Wai Hou*.

## 海事及水務局

### 批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二四年五月三十一日作出的批示：

根據第15/2009號法律第二條第三款(二)項、第四條及第五條，並結合第26/2009號行政法規第二條第二款、第三條第二款、第五條和第七條，按現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款b)項及第二十三條第一款a)項的規定，批准以定期委任方式委任高思遠學士擔任經第30/2023號行政法規重新公佈的第14/2013號行政法規附件一之領導及主管組別中的處長職位，以填補本局港口事務處處長之空缺，由二零二四年七月三日起生效，為期一年，可續期。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任高思遠擔任港口事務處處長一職的理由如下：

— 職位出缺；

— 高思遠的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任本局港口事務處處長一職。

2. 學歷：

— 中國海洋大學理學學士(海洋技術)；

3. 專業簡歷：

海事及水務局：

— 2007年6月4日至2014年1月1日，海上交通控制員；

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA

### Extractos de despachos

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 31 de Maio de 2024:

Licenciado Kou Su In — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, renovável, chefe de divisão do grupo de pessoal de direcção e chefia previsto no anexo 1 ao Regulamento Administrativo n.º 14/2013, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 30/2023, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea 2), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com os artigos 2.º, n.º 2, 3.º, n.º 2, 5.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e 20.º, n.º 1, alínea b), e 23.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, para preencher a vaga do chefe da Divisão de Assuntos Portuários destes Serviços, a partir de 3 de Julho de 2024.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado:

1. Fundamentos da nomeação de Kou Su In para o cargo de chefe da Divisão de Assuntos Portuários:

— Vacatura do cargo;

— Kou Su In possui competência e aptidão para assumir o cargo de chefe da Divisão de Assuntos Portuários destes Serviços, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

2. Currículo académico:

— Licenciatura em Ciências (Tecnologia Oceânica) da Universidade Oceânica da China.

3. Currículo profissional:

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água:

— De 4 de Junho de 2007 a 1 de Janeiro de 2014, como controlador de tráfego marítimo;

— 2014年1月2日至今，技術員；

— 2016年3月18日至2018年11月30日，海事巡查中心職務主管；

— 2018年12月3日至今，沿岸巡查中心職務主管；

— 2024年1月16日至今，港口事務處代處長。

摘錄自代局長於二零二四年六月十八日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(二)項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，程春曉獲確定委任為高級技術員職程第一職階首席高級技術員，薪俸點540點。

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(二)項以及第二款的規定，批准本局下列人員職級變更至相應之職級、薪俸點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效：

張振雄，梁振龍及甄亦豪，以不具期限的行政任用合同擔任第一職階特級技術員，薪俸點505點；

郭懿柔，以不具期限的行政任用合同擔任第一職階一等高級技術員，薪俸點485點。

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(一)項以及第二款的規定，批准本局人員戴世華職級變更，以不具期限的行政任用合同擔任第一職階首席特級行政技術助理員，薪俸點345點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

### 聲明

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，高思遠在本局擔任第二職階特級技術員的不具期限的行政任用合同，因獲定期委任為海事及水務局港口事務處處長，自二零二四年七月三日起自動終止。

二零二四年六月二十四日於海事及水務局

局長 黃穗文

— Desde 2 de Janeiro de 2014, como técnico;

— De 18 de Março de 2016 a 30 de Novembro de 2018, como chefia funcional do Núcleo de Vigilância Marítima e Costeira;

— Desde 3 de Dezembro de 2018, como chefia funcional do Núcleo de Vigilância Costeira;

— Desde 16 de Janeiro de 2024, como chefe da Divisão de Assuntos Portuários, em regime de substituição.

Por despachos do director, substituto, de 18 de Junho de 2024:

Cheng Chon Hio — nomeado, definitivamente, técnico superior principal, 1.º escalão, índice 540, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente.

Os trabalhadores abaixo mencionados — autorizada a mudança de categoria com referência às categorias e índices abaixo indicados, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, a partir da data da publicação deste despacho no Boletim Oficial da RAEM:

Cheong Chan Hong, Leong Chan Long e Ian Iek Hou, para técnicos especialistas, 1.º escalão, índice 505, contratados por contratos administrativos de provimento sem termo;

Kok I Iao, para técnica superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, contratada por contrato administrativo de provimento sem termo.

Tai Sai Va — autorizada a mudança de categoria para assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, índice 345, contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, a partir da data da publicação deste despacho no Boletim Oficial da RAEM.

### Declaração

Para os devidos efeitos declara que o contrato administrativo de provimento sem termo de Kou Su In, técnico especialista, 2.º escalão, destes Serviços, cessa, automaticamente, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, vigente, por motivo de nomeação, em comissão de serviço, como chefe da Divisão de Assuntos Portuários da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, a partir de 3 de Julho de 2024.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 24 de Junho de 2024. — A Directora, Wong Soi Man.

**環境保護局****批示摘錄**

摘錄自運輸工務司司長於二零二四年四月二十九日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條及第五條第一款的規定，以行政任用合同形式聘用羅頌欣及何緯東在本局擔任第一職階二等高級技術員，薪俸點為430點，為期半年試用期，自二零二四年六月二十四日起生效。

摘錄自環境保護局代局長於二零二四年六月二十四日作出的批示：

周曉政——根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款(二)項、第四款以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第三職階動雜人員的薪俸點130點，並自二零二四年六月二十九日起生效。

二零二四年六月二十六日於環境保護局

代局長 葉擴林

**房屋局****批示摘錄**

摘錄自簽署人於二零二四年六月二十一日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條、第六條第二款(二)項及第三款之規定，房屋局第一職階首席翻譯員李嘉明的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二四年六月十六日起生效。

二零二四年六月二十一日於房屋局

局長 任利凌

**地圖繪製暨地籍局****批示摘錄**

按照本局局長於二零二四年五月三十一日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條及第六條的規定，薛冠元在本局擔任第三職階輕型車輛司機職務的行政任用合同，自二零二四年八月一日起獲續期一年，薪俸點170點。

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL****Extractos de despachos**

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 29 de Abril de 2024:

Lo Leng Ian e Ho Wai Tong — providos em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnicos superiores de 2.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, índice 430, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.<sup>o</sup> e do n.<sup>o</sup> 1 do artigo 5.<sup>o</sup> da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015 vigente, a partir de 24 de Junho de 2024.

Por despacho do Director, substituto, da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 24 de Junho de 2024:

Chao Hio Cheng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de auxiliar, 3.<sup>o</sup> escalão, índice 130, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 2, alínea 2), e 4, da Lei n.<sup>o</sup> 14/2009, alterada pela Lei n.<sup>o</sup> 4/2017 e pela Lei n.<sup>o</sup> 2/2021, conjugado com o artigo 4.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 2 da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015 vigente, a partir de 29 de Junho de 2024.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 26 de Junho de 2024. — O Director, substituto, *Ip Kuong Lam*.

**INSTITUTO DE HABITAÇÃO****Extracto de despacho**

Por despacho do signatário, de 21 de Junho de 2024:

Li Jiaming — alterado o contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, como intérprete-tradutora principal, 1.<sup>o</sup> escalão, no Instituto de Habitação, nos termos do artigo 4.<sup>o</sup> e da alínea 2) do n.<sup>o</sup> 2 e do n.<sup>o</sup> 3 do artigo 6.<sup>o</sup> da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, vigente, a partir de 16 de Junho de 2024.

Instituto de Habitação, aos 21 de Junho de 2024. — O Presidente, *Iam Lei Leng*.

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA  
E CADASTRO****Extractos de despachos**

Por despacho do director dos Serviços, de 31 de Maio de 2024:

Sit Kun Un — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como motorista de ligeiros, 3.<sup>o</sup> escalão, índice 170, nestes Serviços, ao abrigo dos artigos 4.<sup>o</sup> e 6.<sup>o</sup> da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, vigente, a partir de 1 de Agosto de 2024.



按照本局局長於二零二四年六月五日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條及第六條的規定，李軍雄在本局擔任第一職階二等高級技術員職務的行政任用合同，自二零二四年八月二日起獲續期一年，薪俸點430點。

二零二四年六月二十四日於地圖繪製暨地籍局

代局長 張紹基

Por despacho do director dos Serviços, de 5 de Junho de 2024:

Lei Kuan Hong — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico superior de 2.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, índice 430, nestes Serviços, ao abrigo dos artigos 4.<sup>o</sup> e 6.<sup>o</sup> da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, vigente, a partir de 2 de Agosto de 2024.

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 24 de Junho de 2024. — O Director dos Serviços, substituto, *Cheong Sio Kei*.

## 地球物理氣象局

### 聲明

為著應有之效力，茲聲明，應譚建成的要求，根據第15/2009號法律第十六條第一款（二）項及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第六款之規定，其在本局擔任專業儀器及技術處處長之定期委任自二零二四年七月一日起終止，並自同日起返回原職位，擔任本局人員編制內第四職階首席顧問高級技術員。

二零二四年六月二十四日於地球物理氣象局

局長 梁永權

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS

### Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Tam Kin Seng, cessa, a seu pedido, a sua comissão de serviço, como chefe da Divisão de Instrumentos e Técnicas Profissionais, e regressa no mesmo dia ao lugar de origem que detinha como técnico superior assessor principal, 4.<sup>o</sup> escalão, do quadro destes Serviços, nos termos dos artigos 16.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 1, alínea 2), da Lei n.<sup>o</sup> 15/2009 e 23.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 6, do ETAPM, vigente, a partir de 1 de Julho de 2024.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 24 de Junho de 2024. — O Director, *Leong Weng Kun*.

**樓宇維修基金  
FUNDO DE REPARAÇÃO PREDIAL**

**聲明書**

**Declaração**

**摘要**

**Extracto**

**二零二四年財政年度第三次預算修改**

**3.ª alteração orçamental do ano económico de 2024**

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
812001			樓宇維修基金 Fundo de Reparação Predial		
	6-03-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	10,000.00	
	6-03-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用用品 Outros - Bens não duradouros		10,000.00
	6-03-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	53,500.00	
	6-03-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda		16,000.00
	3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação		4,000.00
	6-03-0	32-02-14-00-00	會議 Congressos		3,000.00
	6-03-0	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	7,000.00	
	6-03-0	32-02-20-99-00	綜合保險 Seguros gerais		10,000.00
	6-03-0	32-02-23-00-00	專業及技術知識工作 Trabalhos com conhecimentos específico e técnico	10,000.00	
	6-03-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços		37,500.00
	6-03-0	38-02-01-01-00	樓宇管理資助計劃 Regulamento do plano de apoio financeiro para a administração de edifícios	170,000.00	
	6-03-0	38-02-03-14-00	樓宇維修資助計劃 Regulamento do plano de apoio financeiro para reparação de edifícios		170,000.00



核淮依據： Referente à autorização:	17/06/2024之運輸工務司司長批示 Despacho do Ex.m.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 17/06/2024	總額 Total	250,500.00	250,500.00
-----------------------------------	--	----------	------------	------------

二零二四年六月二十日於樓宇維修基金——行政管理委員會主席 任利凌

Fundo de Reparação Predial, aos 20 de Junho de 2024. — O Presidente do Conselho Administrativo, *Iam Lei Leng*.